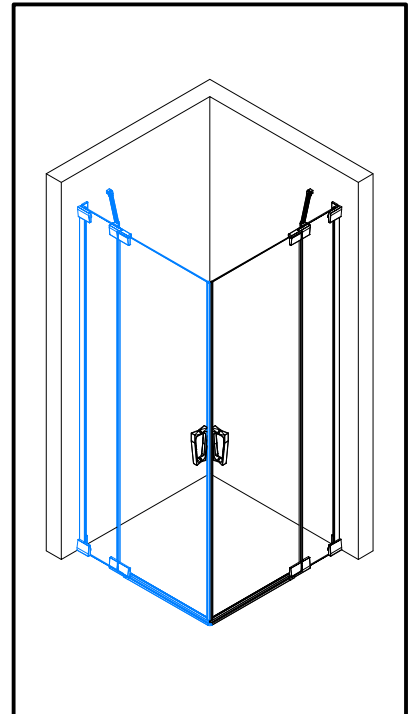
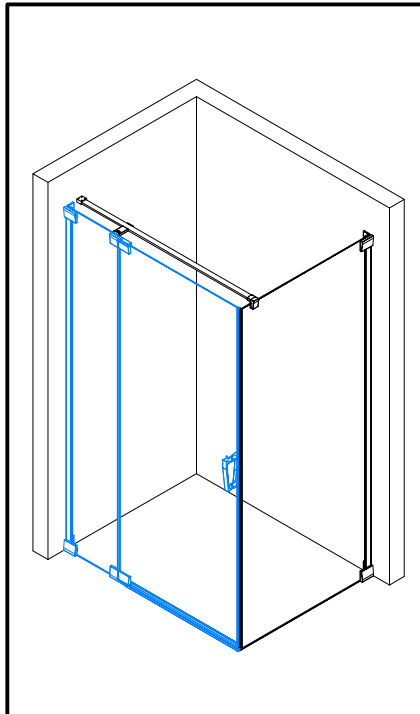
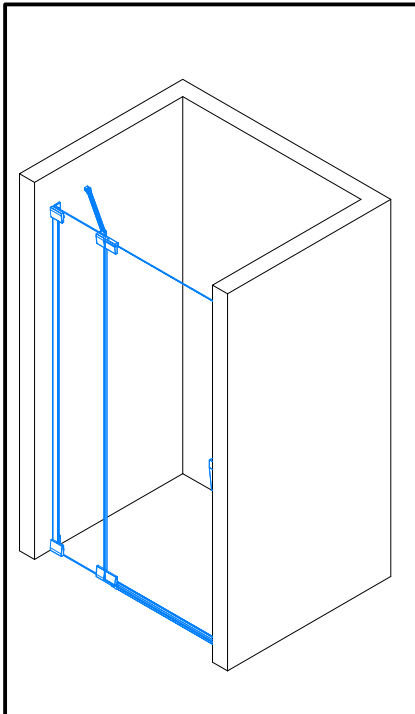
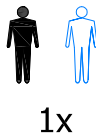


19660

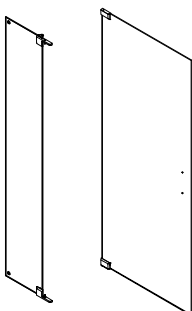
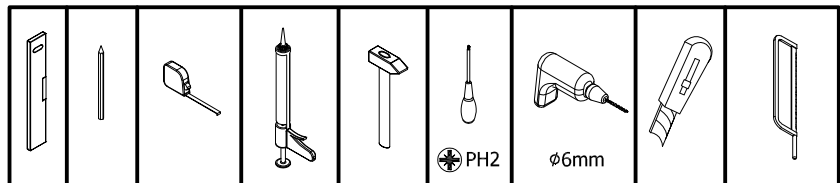
(D)	MONTAGEANLEITUNG:	DREHTÜR 1-TLG. + SEITENWAND IN FLUCHT + SEITENWAND IM WINKEL
(GB)	INSTALLATION INSTRUCTIONS:	HINGED DOOR + IN LINE FIXED PANEL + FIXED PANEL IN 90°
(F)	NOTICE DE MONTAGE:	PORTE PIVOTANTE + PAROI FIXE EN LIGNE + PAROI FIXE À 90°
(CZ)	NÁVOD K MONTÁŽI:	OTOČNÉ DVEŘE + BOČNÍ STĚNA V ROVINĚ + BOČNÍ STĚNA 90°
(PL)	INSTRUKCJA MONTAŻU:	DRZWI OBROTOWE + ŚCIANKA BOCZNA W LINIE + ŚCIANKA BOCZNA 90°
(SK)	NÁVOD NA MONTÁŽ:	JEDNOKRÍDLOVÉ DVEŘE + PEVNÁ STĚNA + BOČNÁ STĚNA 90°
(RU)	ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ:	РАСПАШНАЯ ДВЕРЬ С ПАНЕЛЬЮ В ОДНОЙ ЛИНИИ + ФИКСИРОВАННАЯ ПАНЕЛЬ
(E)	INSTRUCCIONES DE MONTAJE:	PUERTA + FIJO EN LÍNEA + FIJO A 90°
(RO)	INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ:	UȘĂ PIVOTANTĂ DINTR-O BUCATĂ + PARTE FIXĂ ÎN CONTINUARE+ PERETE LATERAL PE COLȚ



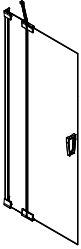
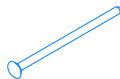

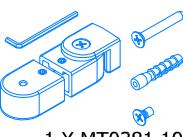


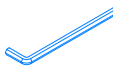







Benötigtes Werkzeug:
Necessary tools:
Outil Nécessaire:
Nářadí potřebné pro montáž:
Potrzebne narzędzia:
Potrebne náradie:
необходимые инструменты:
Herramientas necesarias:



1x

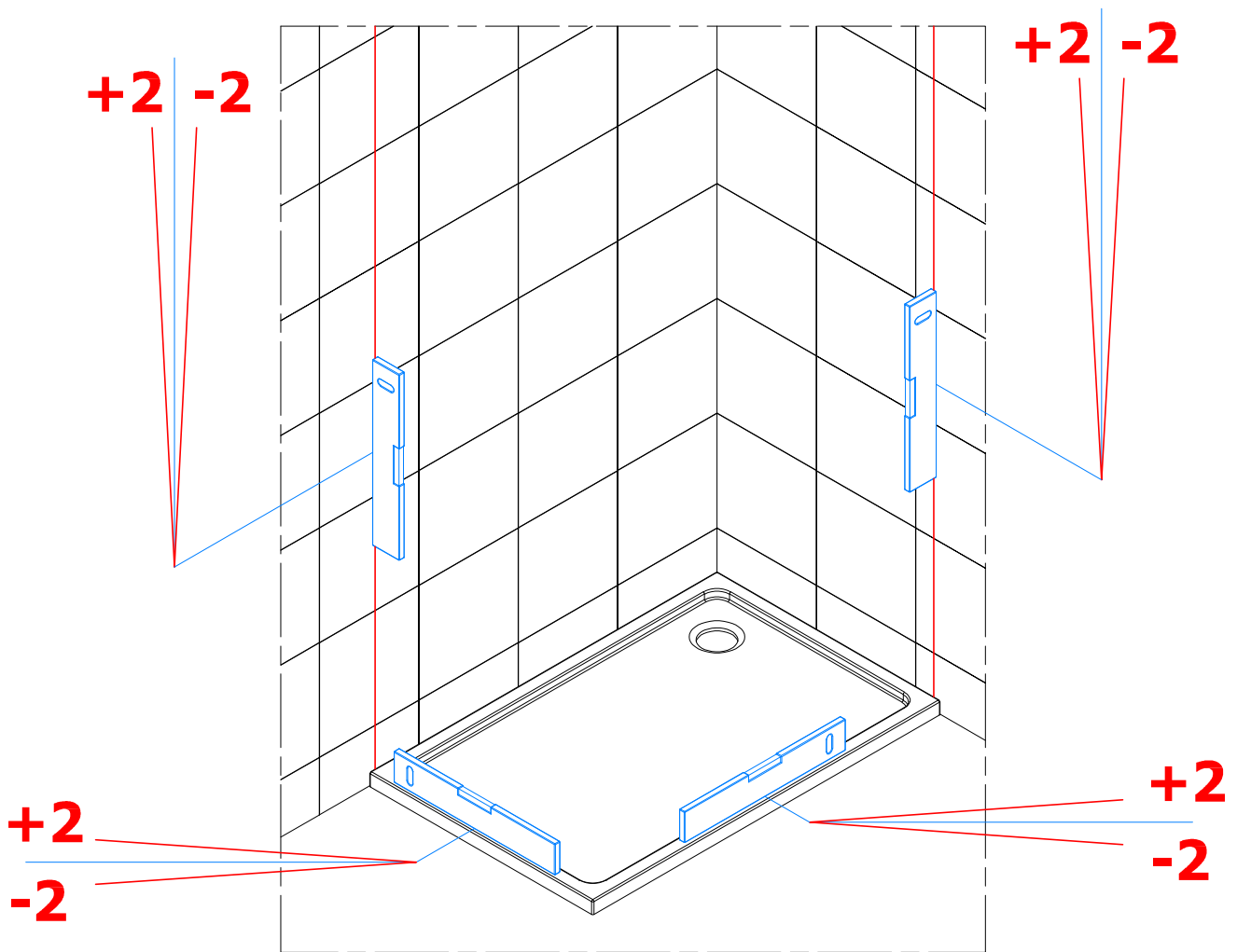


50015E150 2000 	50504.50.XXX 	52203U. 1000.F 	42352TL. 1967 	52103. 2000 	MT0382.10 	 ZUBEHÖR
						1 x 50302. 50.1000

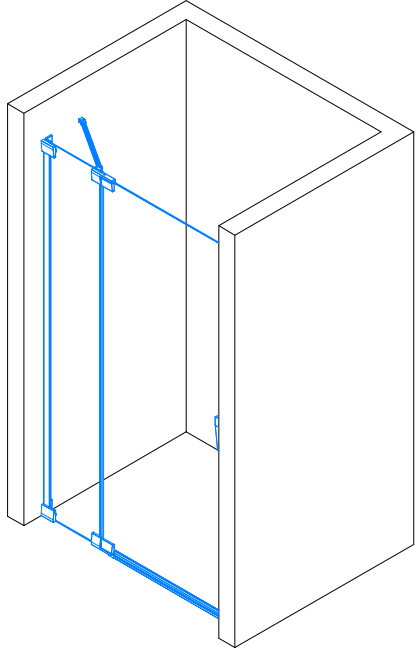
Zubehör: Equipment: Accessoires: Příslušenství: Dodatki: Príslušenstvo: Аксессуары: Accesorios: 	 1 x 11221	 2 x 14001 4.2X38mm	 1 X MT0381.10	SM.CA.10	
	 3 x 16000 Ø 6mm	 4 X 54164.10	 17156 - 5mm	 51583.10	 51584.10
			 MT0416.10	 51253.10	 51254.10
			 51348.10	 51576.10	



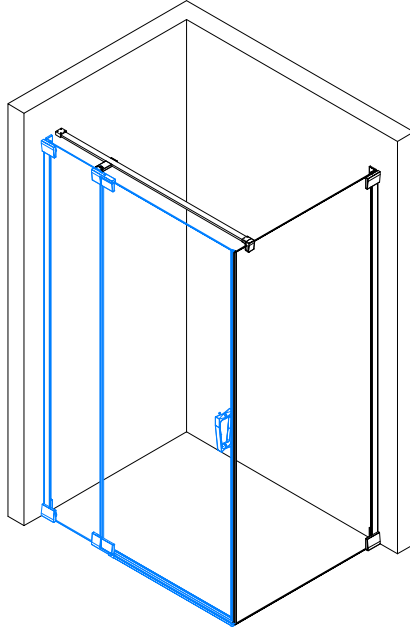
MAX ±2mm/800mm



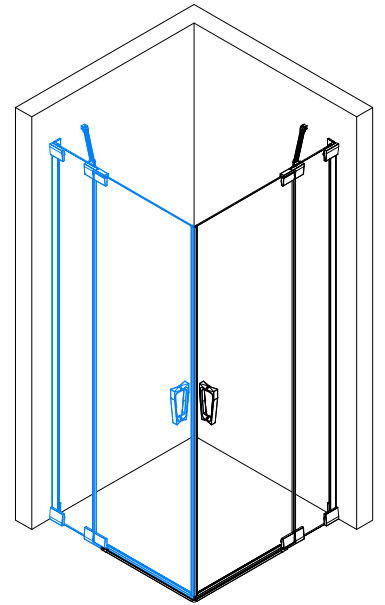
→ p.4 - p.5
→ p.10 - p.16



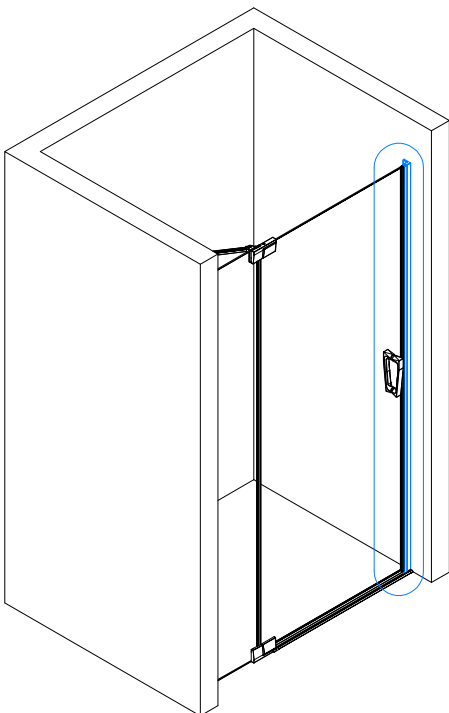
→ p.6 - p.7
→ p.10 - p.16



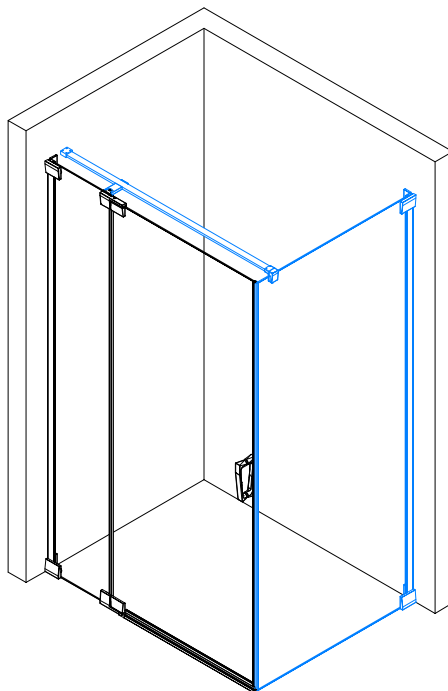
→ p.8 - p.9
→ p.10 - p.16



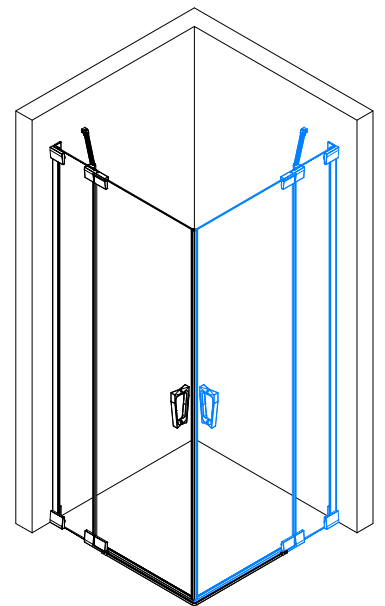
→ p.17 - p.18
→ p.22
→ p.23 - p.25



→ p.19 - p.21
→ p.22
→ p.26 - p.28

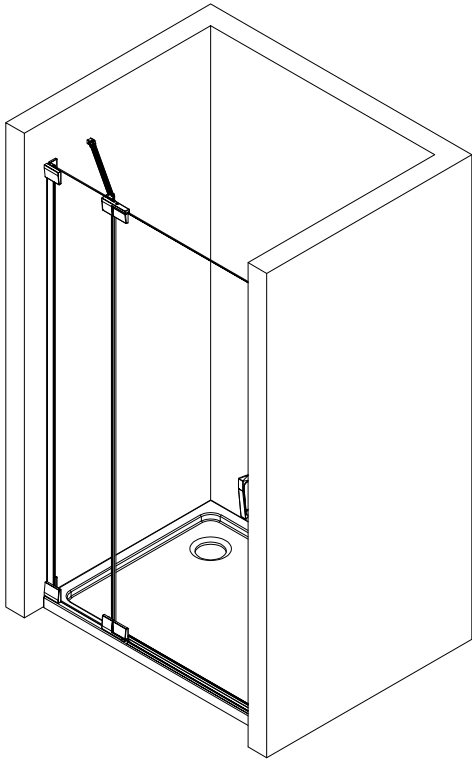


→ ACDU13 D
→ p.22
→ p.29 - p.31

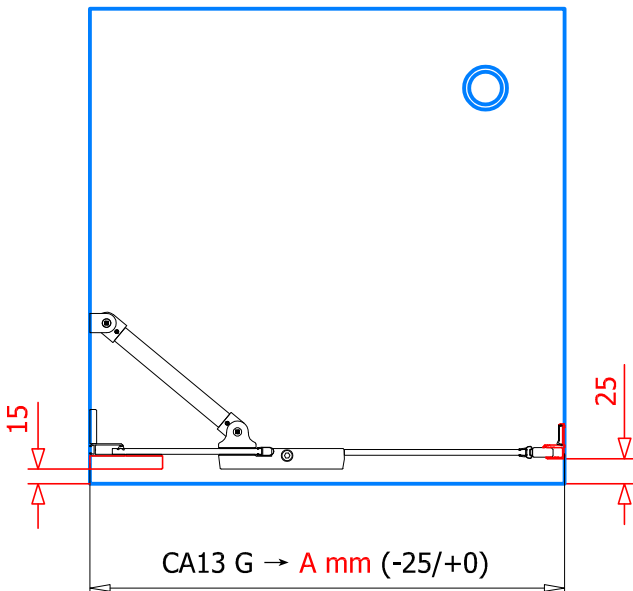
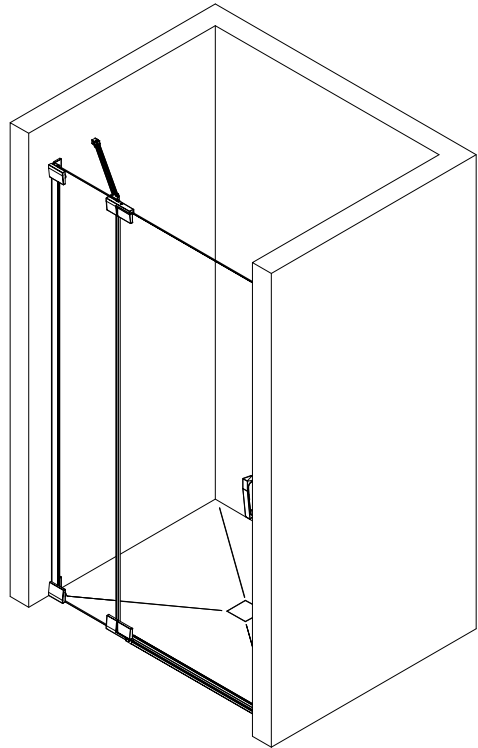




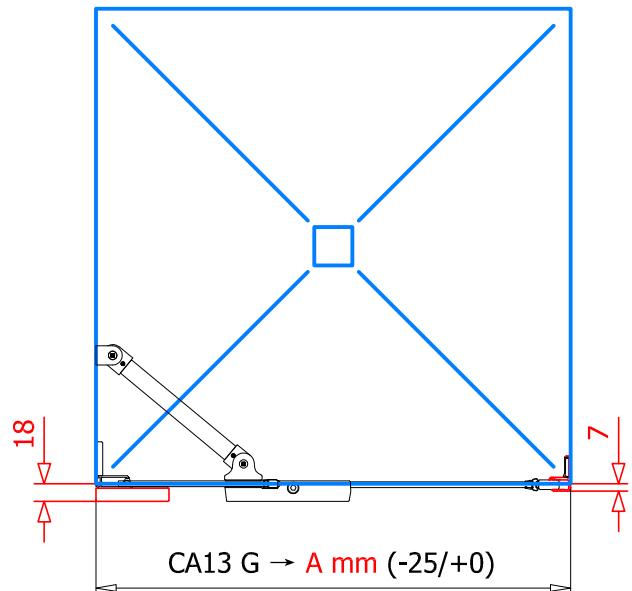
1.



2.

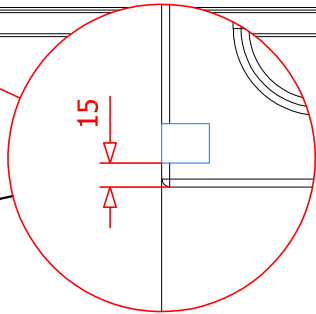
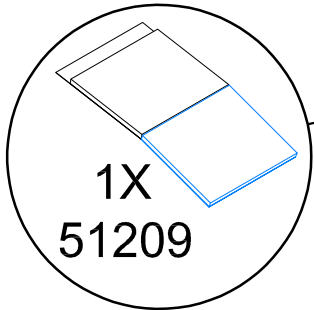
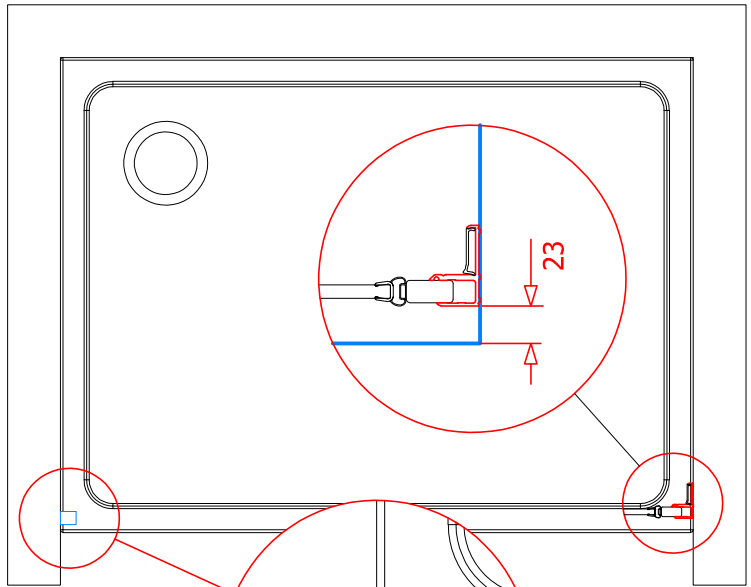
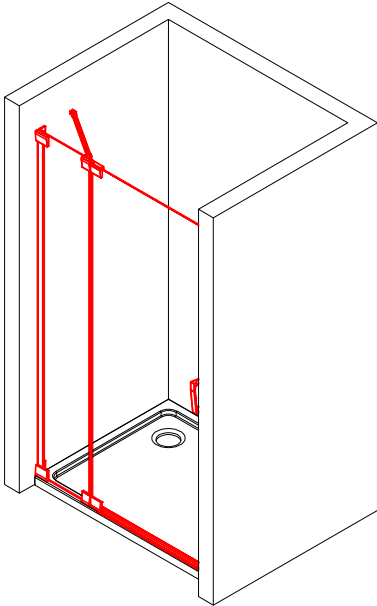


CA13 G SM → A mm (-15/+10)

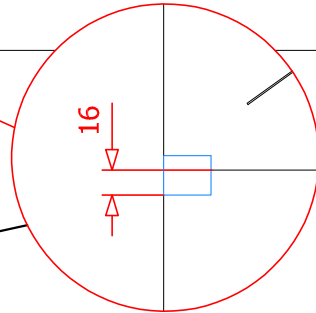
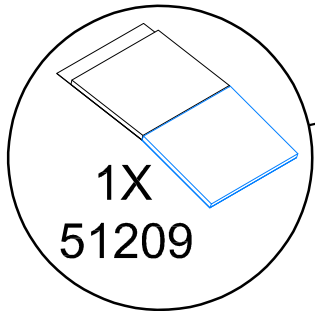
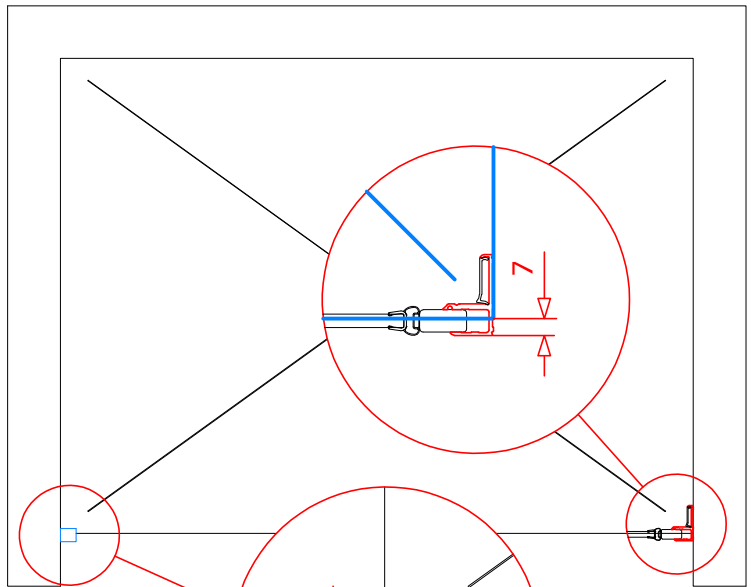
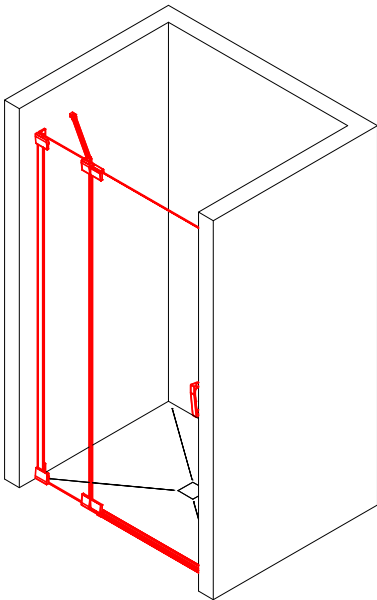


CA13 G SM → A mm (-15/+10)

1.



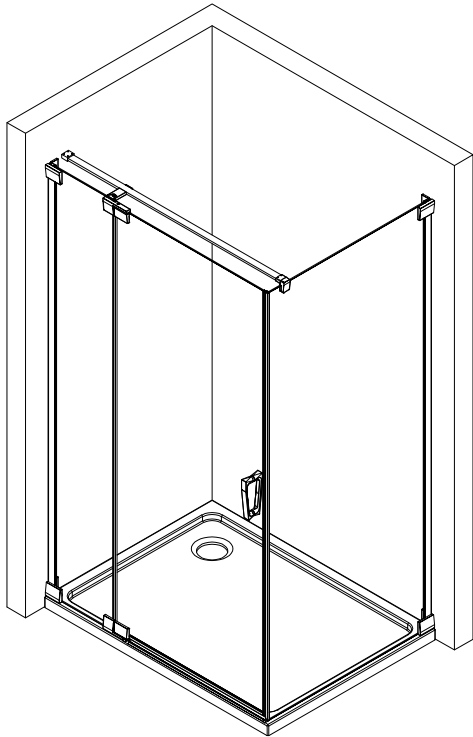
2.



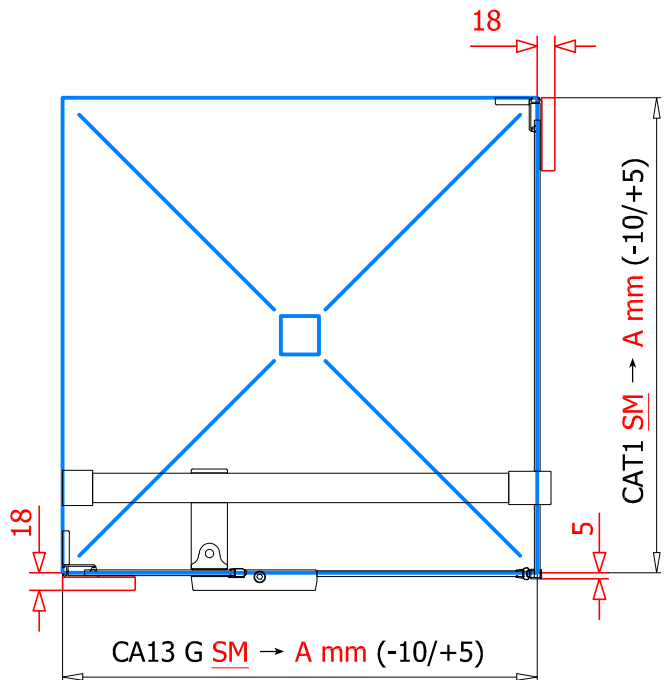
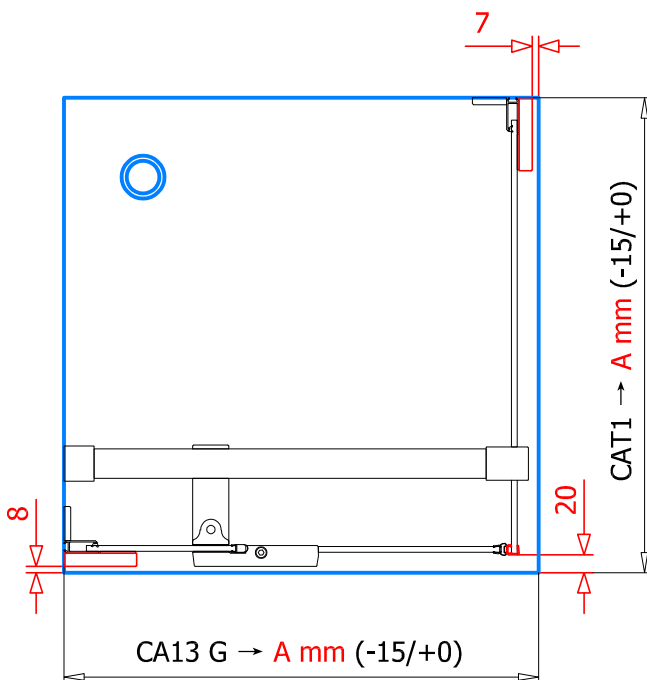
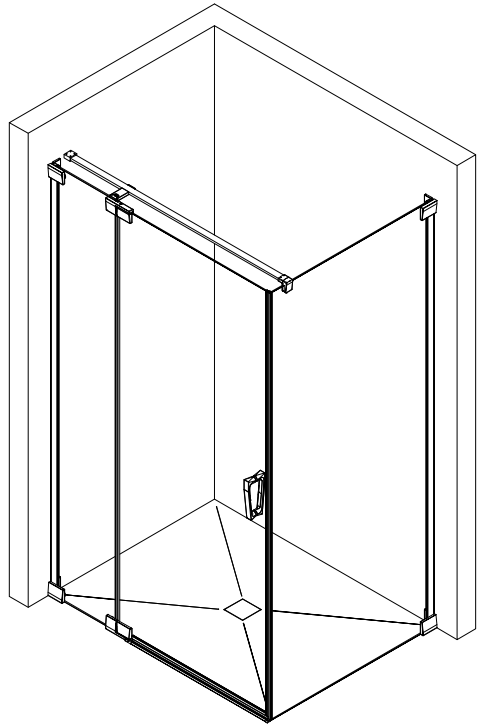
→ p.10 - p.16



3.



4.

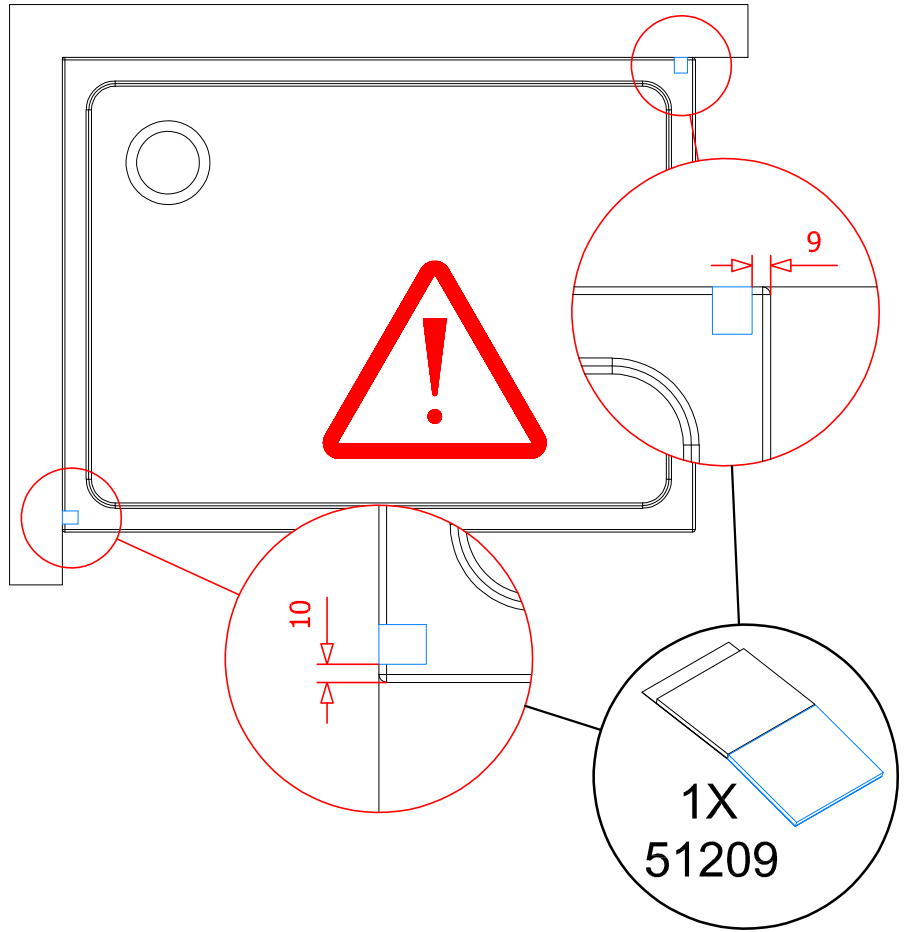
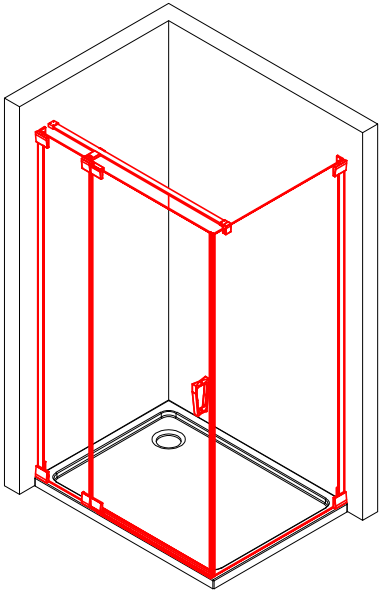


CAT1 SM \rightarrow A mm (-10/+5)
 CA13 G SM \rightarrow A mm (-10/+5)

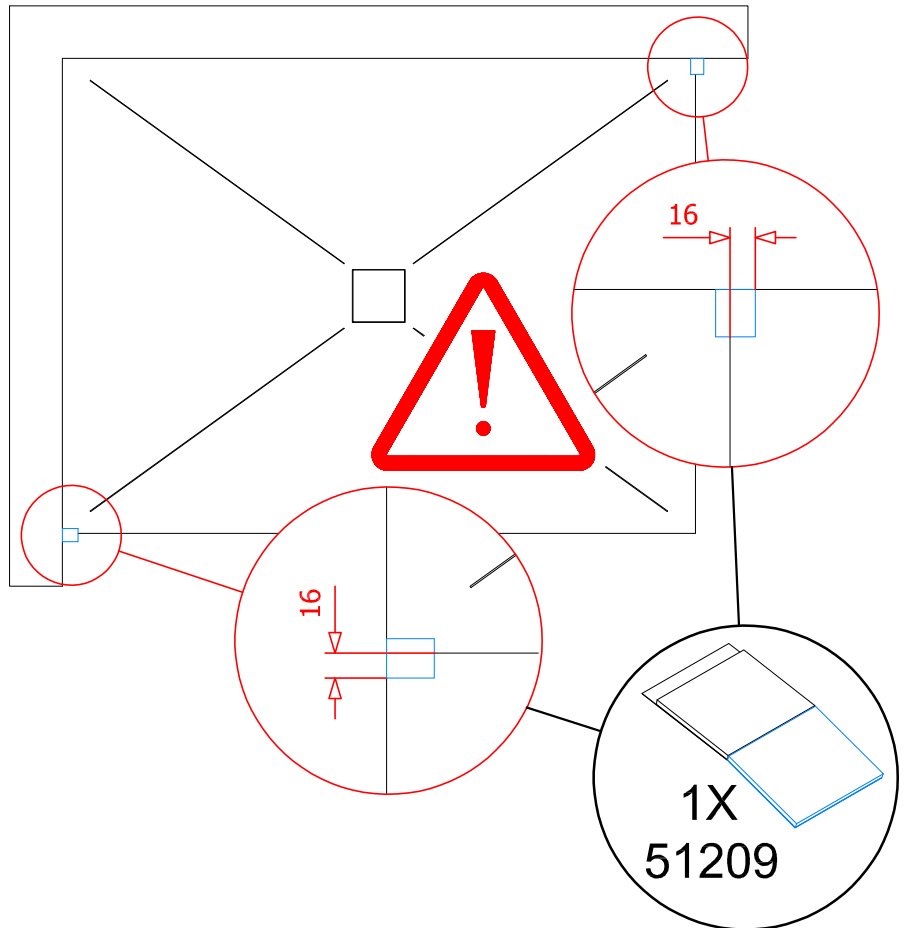
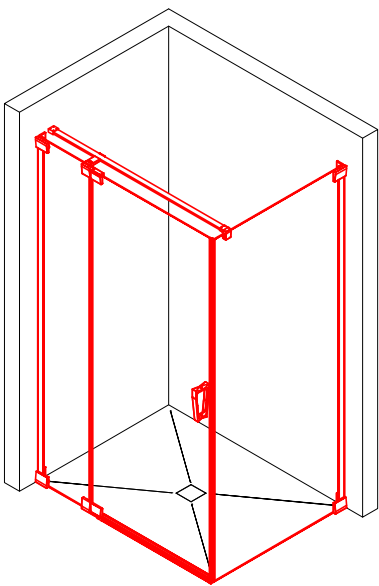


CAT1 SM \rightarrow A mm (-10/+5)
 CA13 G SM \rightarrow A mm (-10/+5)

3.

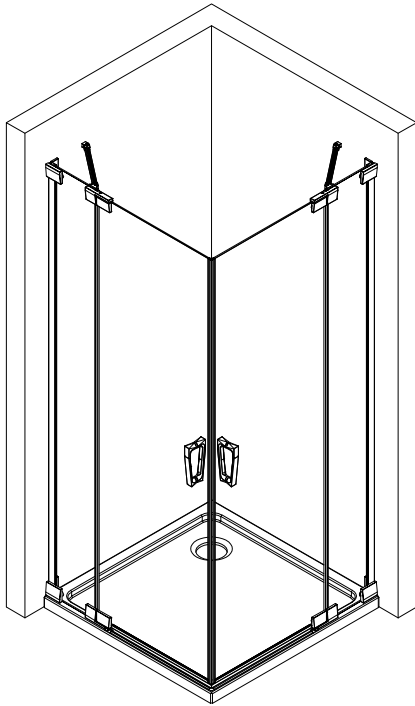


4.

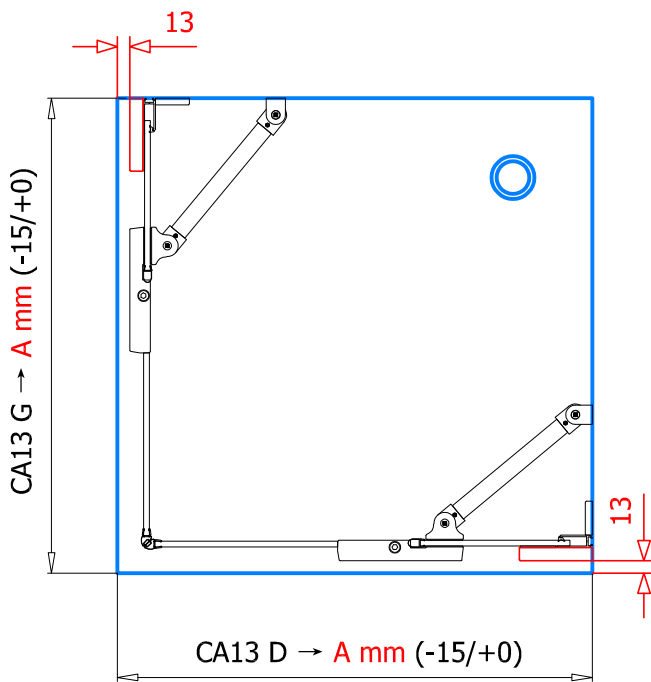
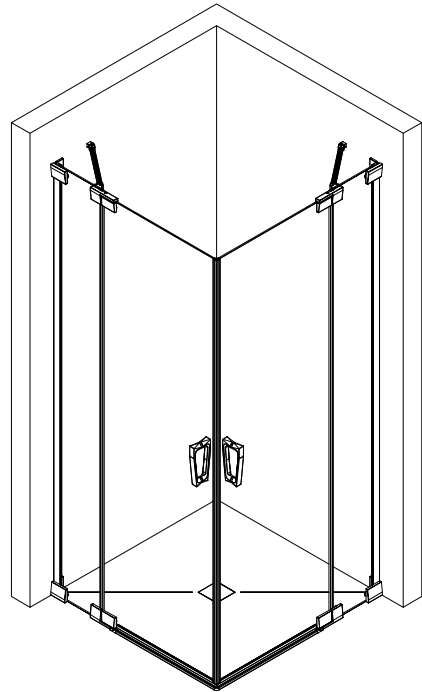




5.

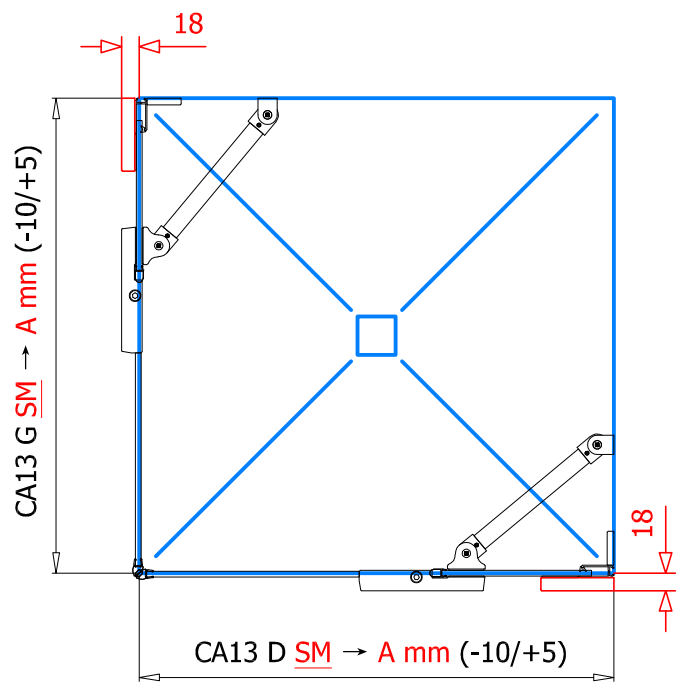


6.



CA13 D SM → A mm (-10/+5)

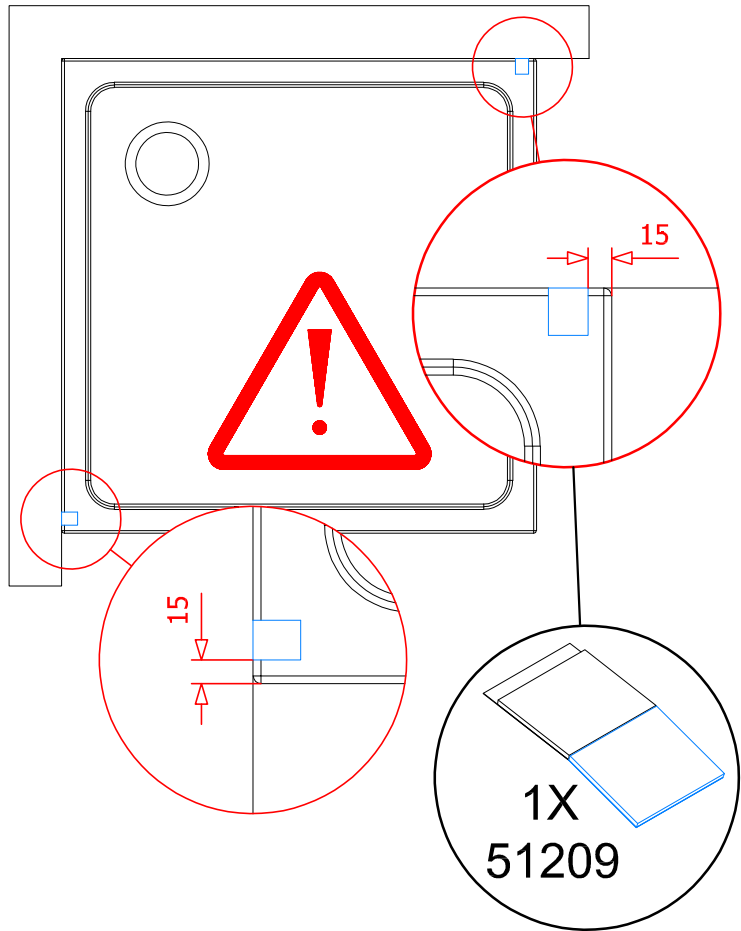
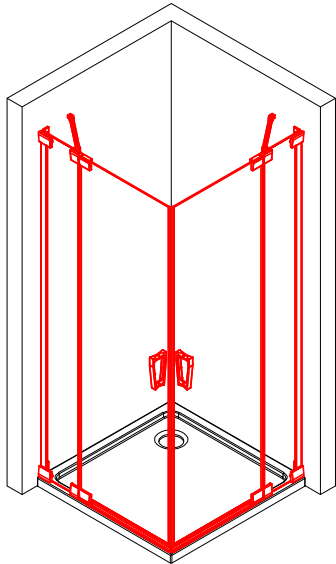
CA13 G SM → A mm (-10/+5)



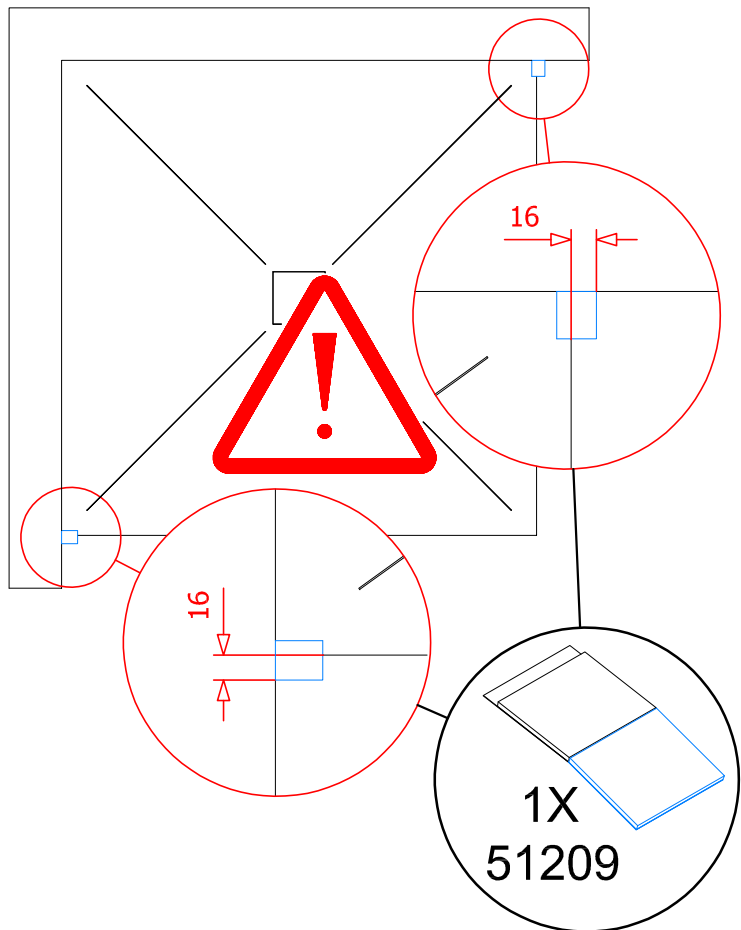
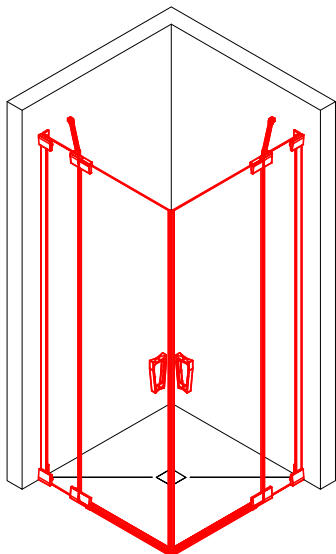
CA13 D SM → A mm (-10/+5)

CA13 G SM → A mm (-10/+5)

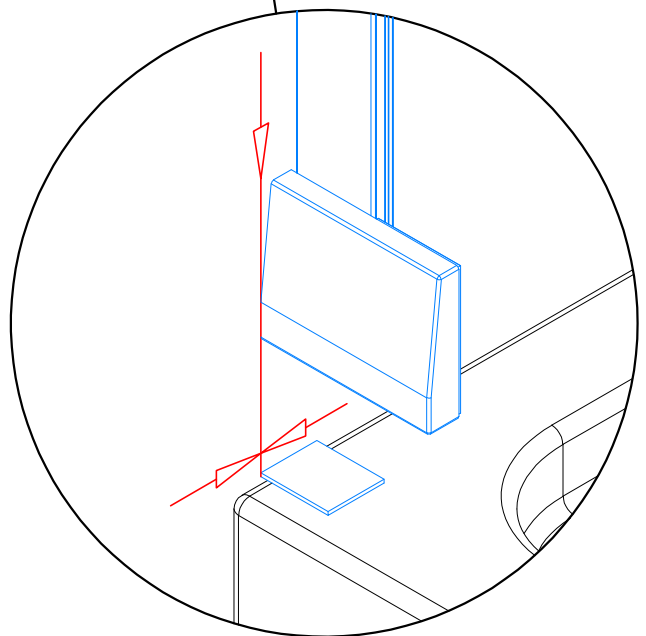
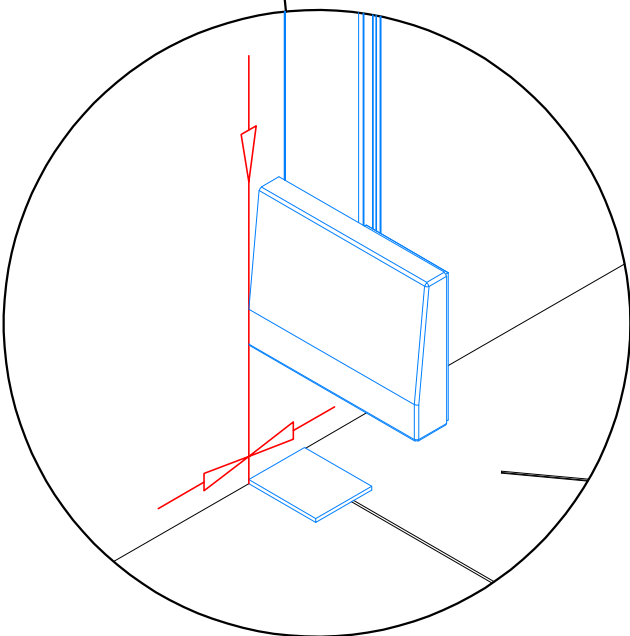
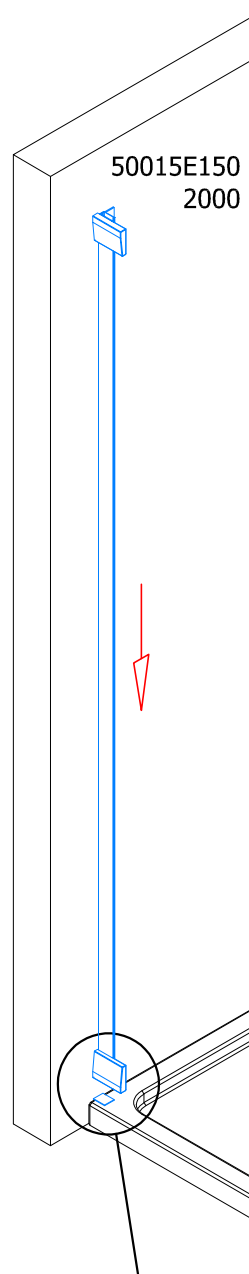
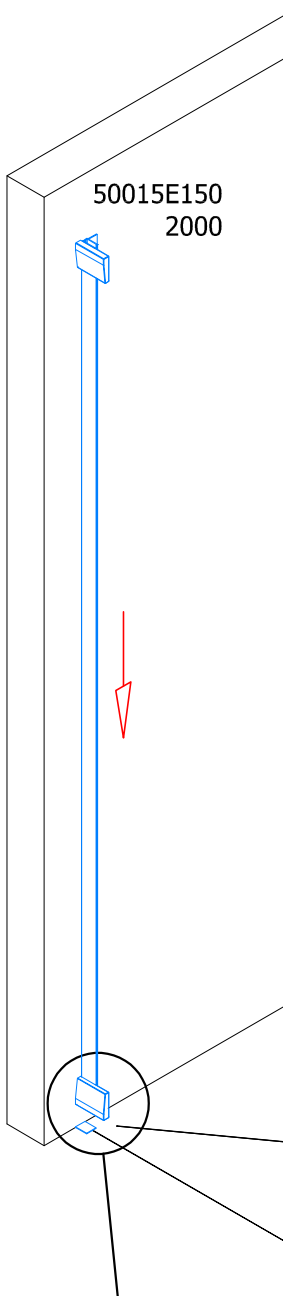
5.



6.



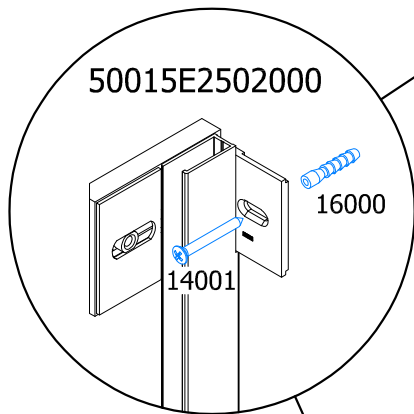
8.



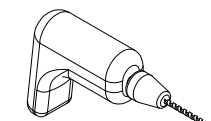
9.1 → 9.3

12.3

50015E2502000



12.2



2X $\phi 6\text{mm}$



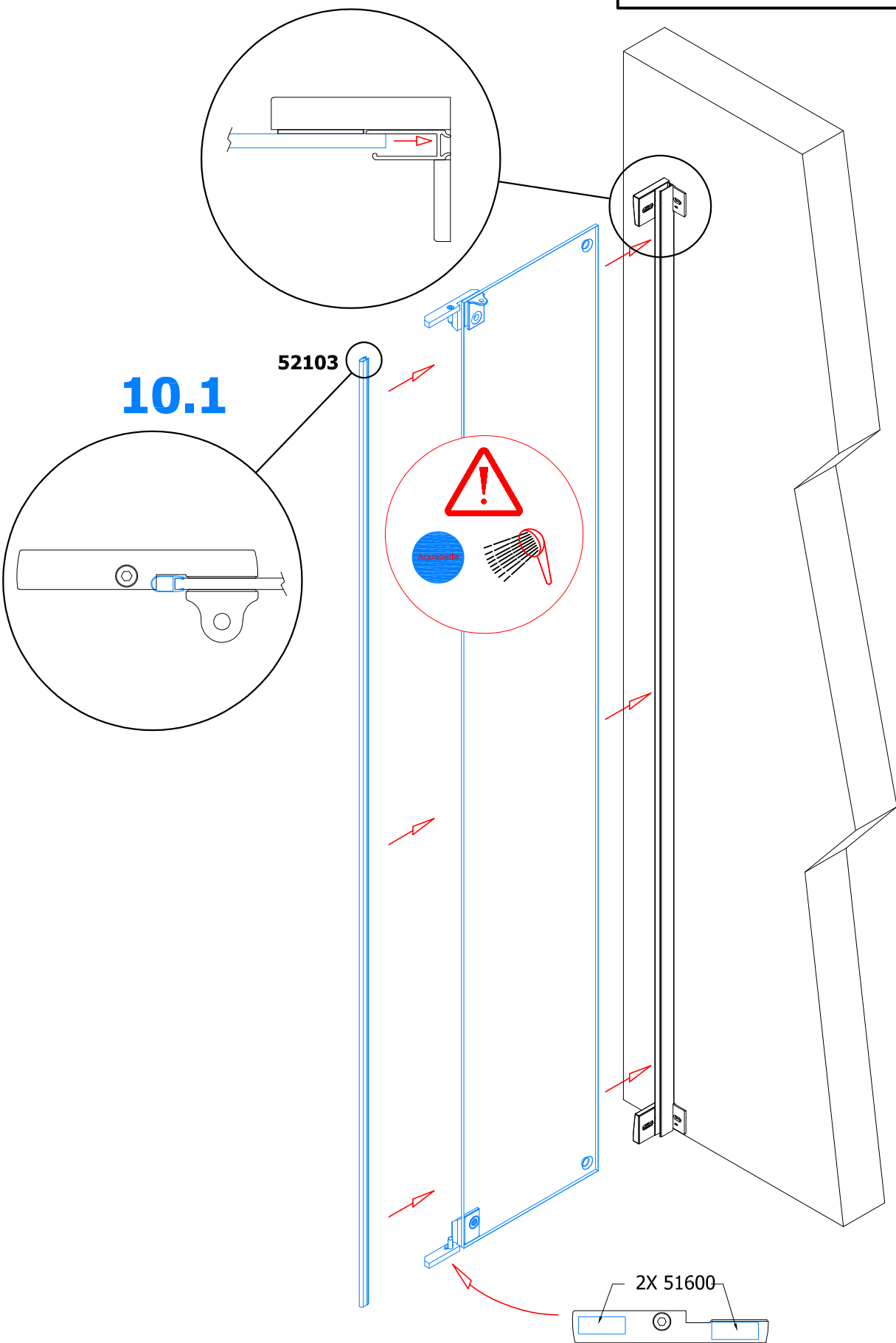
p.4 - p.6 - p.8

12.1



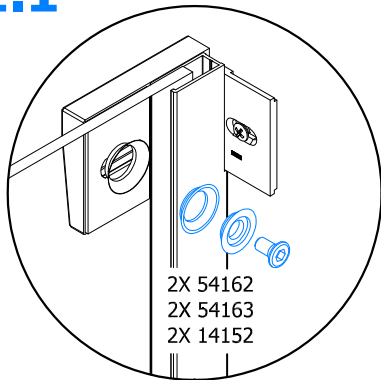
p.4 - p.6 - p.8

10.1 → 10.2

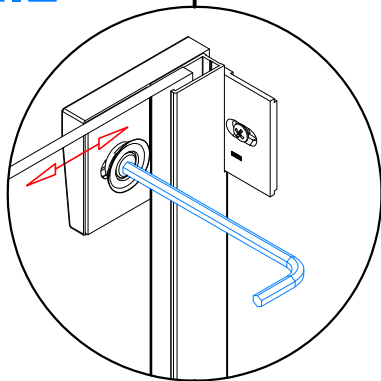


11.1 → 11.3

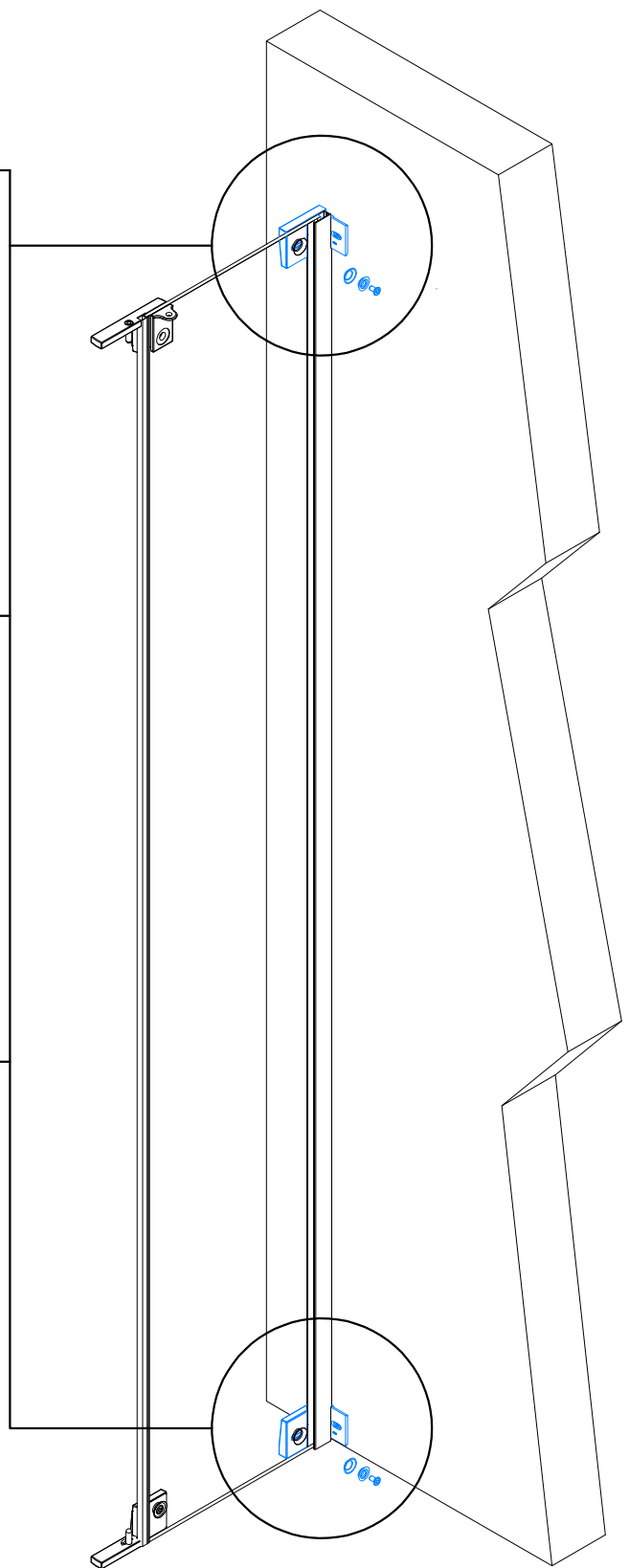
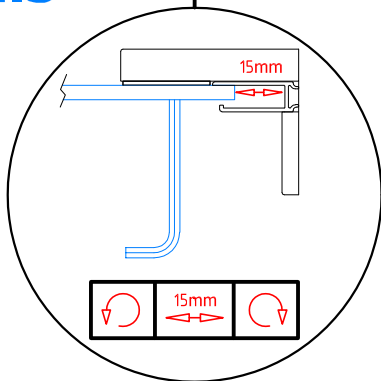
11.1



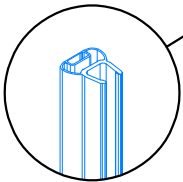
11.2



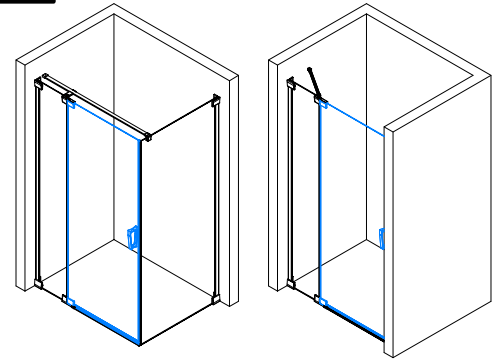
11.3



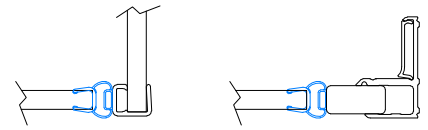
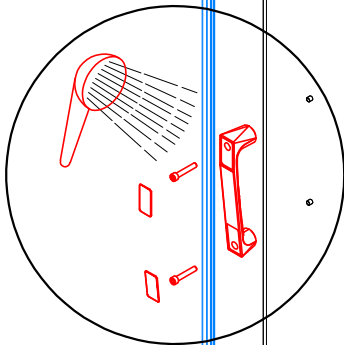
4.1 → 4.5



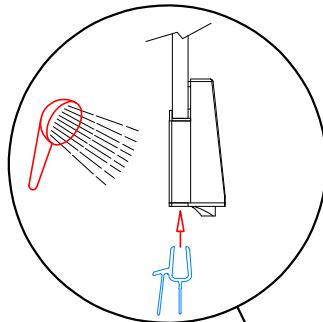
4.3



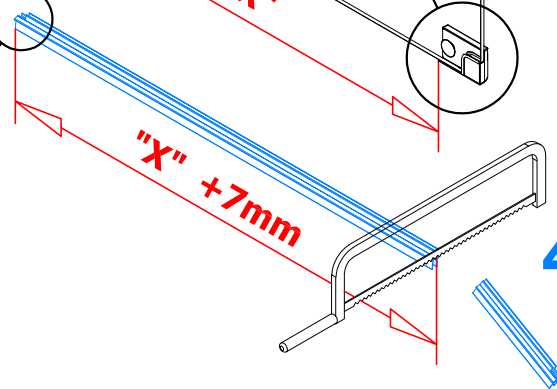
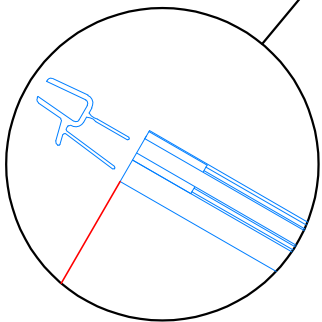
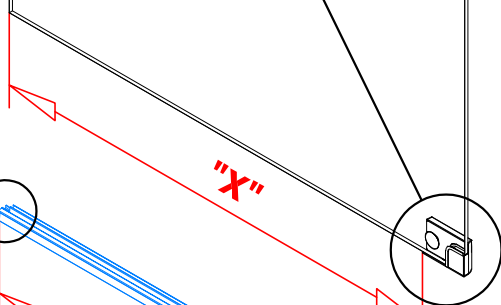
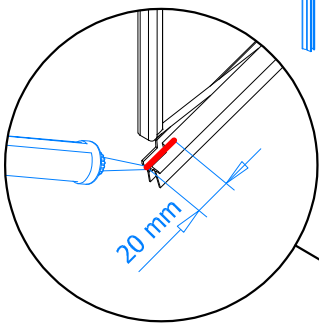
4.5



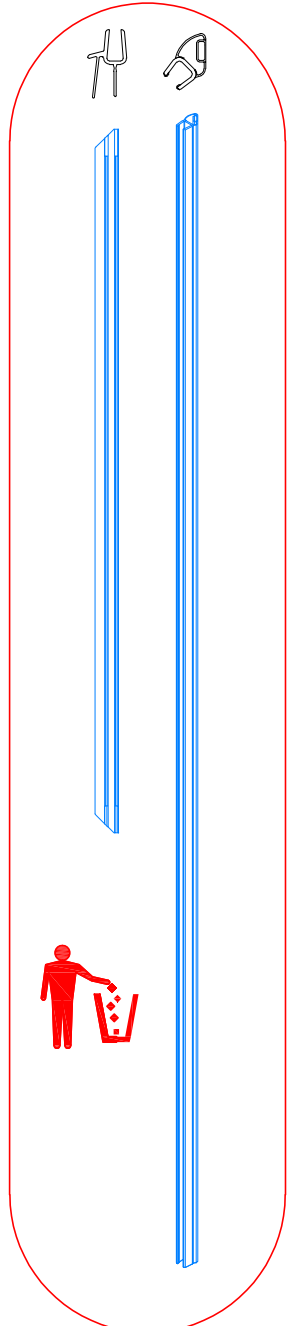
4.2

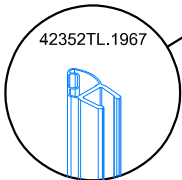


4.4



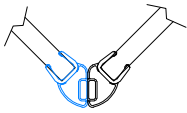
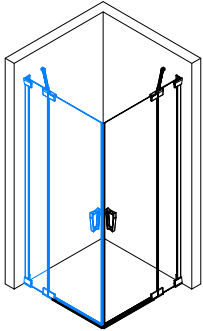
4.1



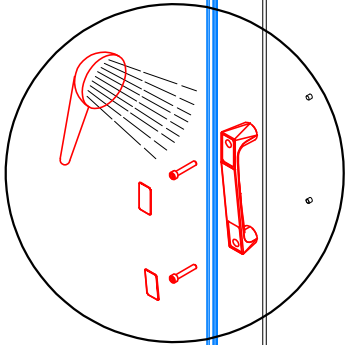


13.3

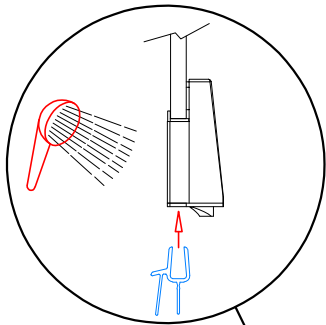
13.1 → 13.5



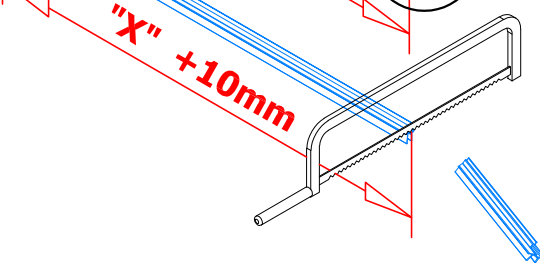
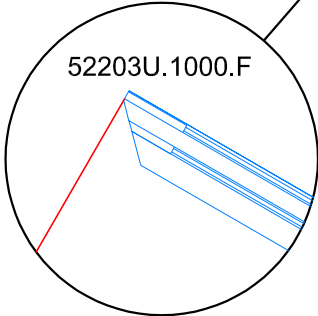
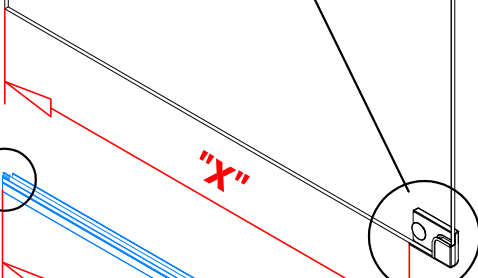
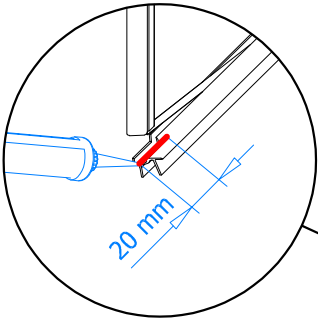
13.5



13.2



13.4

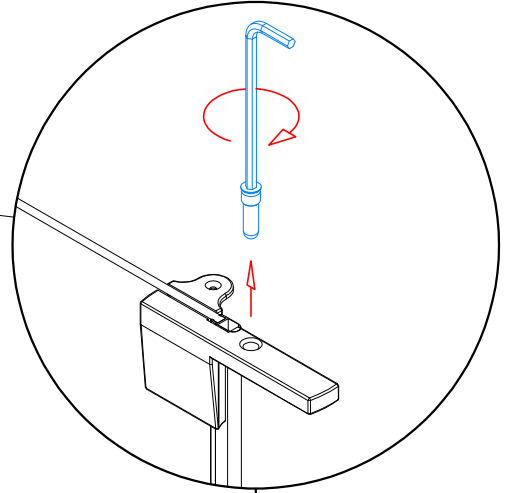


13.1

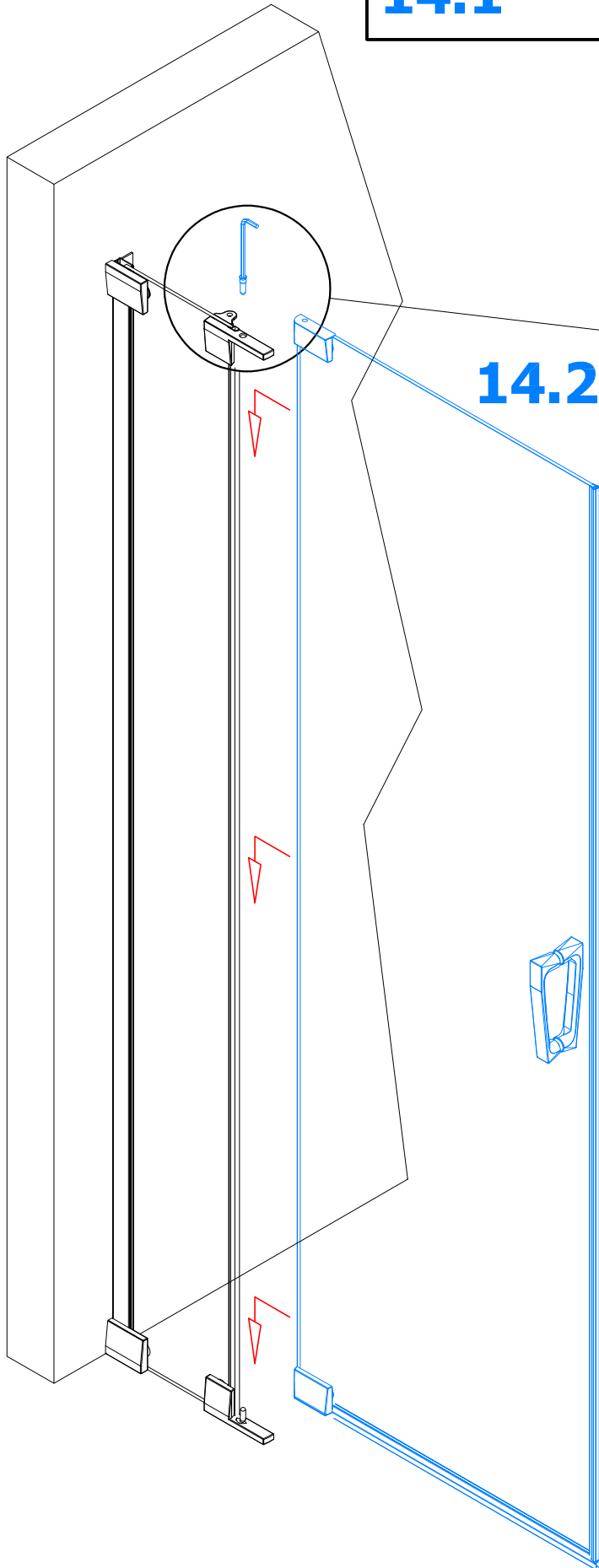
14.1 → 14.3

→ p.3

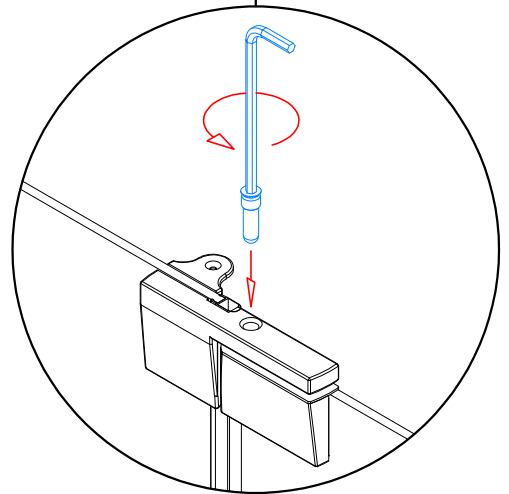
14.1



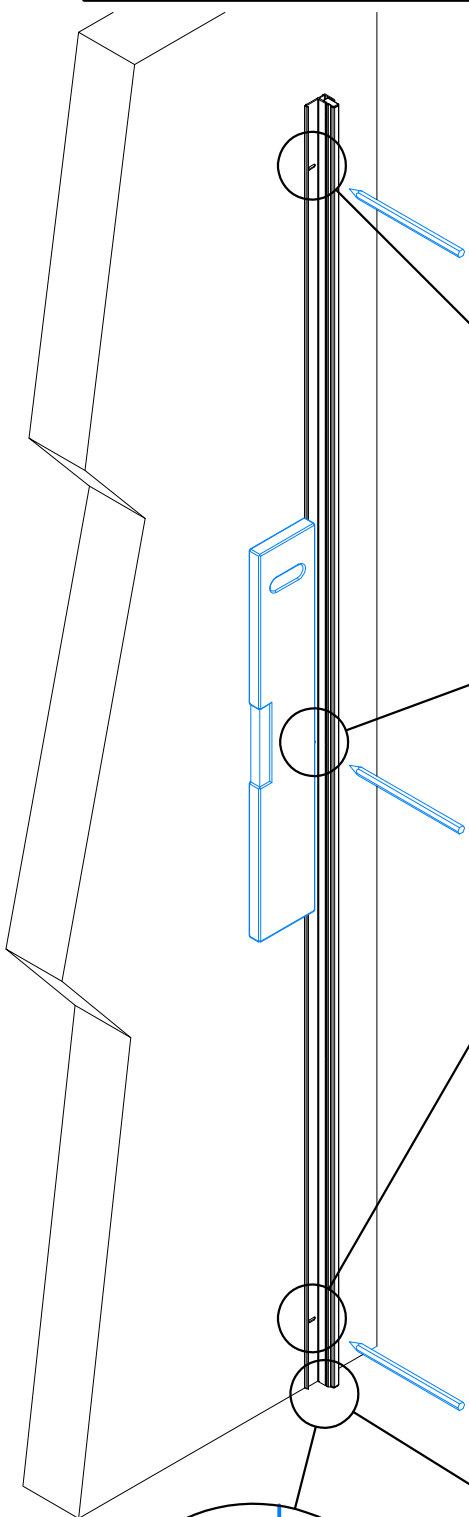
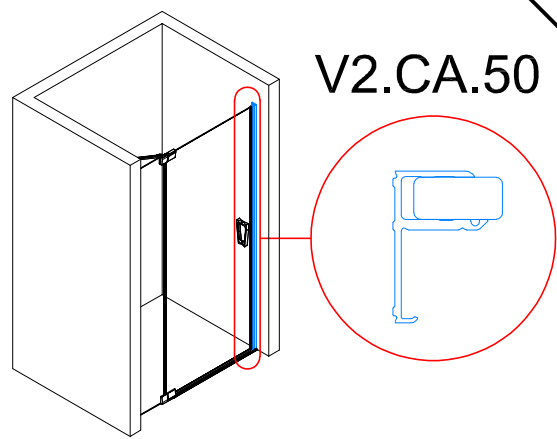
14.2



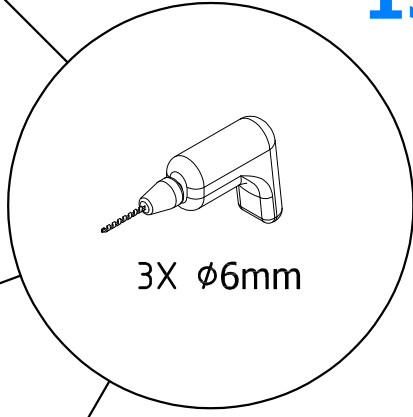
14.3



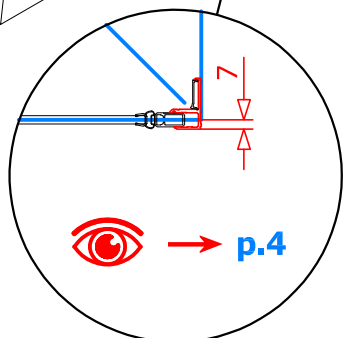
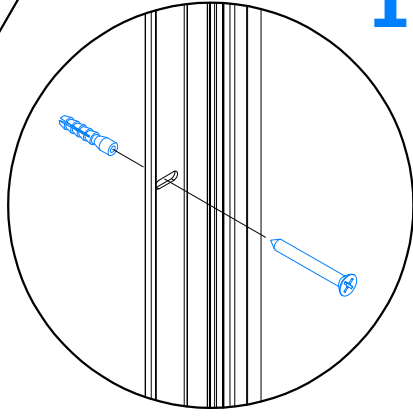
15.1 → 15.3



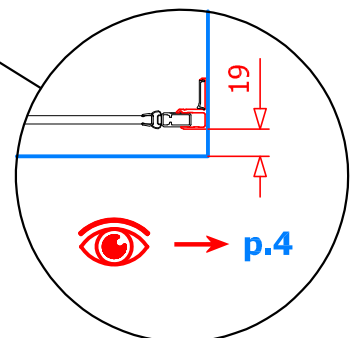
15.2



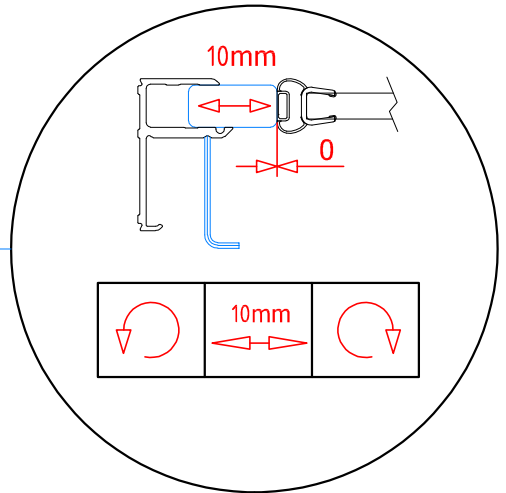
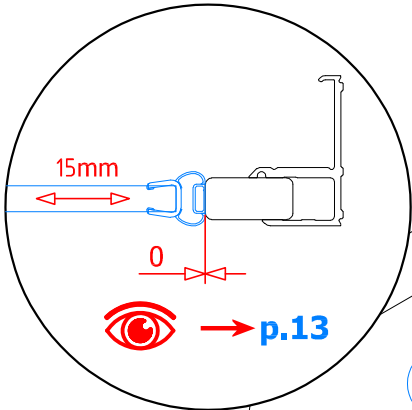
15.3



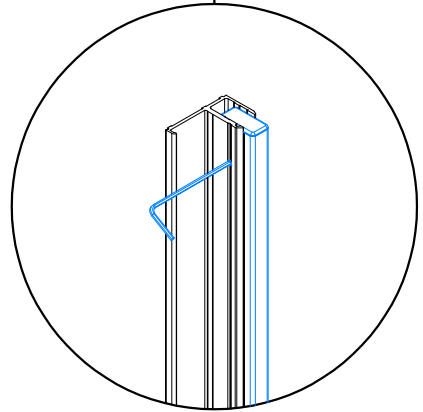
15.1



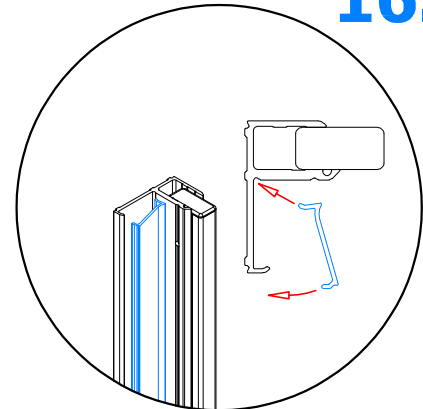
16.1 → 16.3 → **p.22**



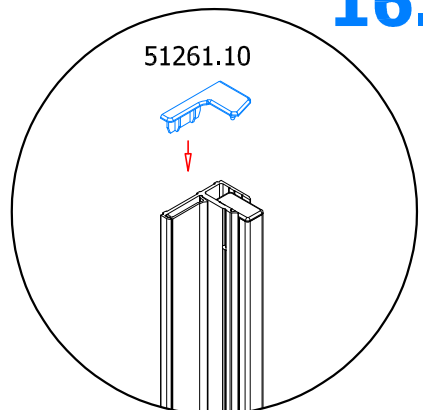
16.1



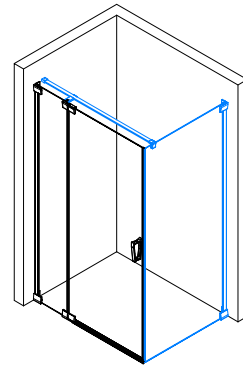
16.2



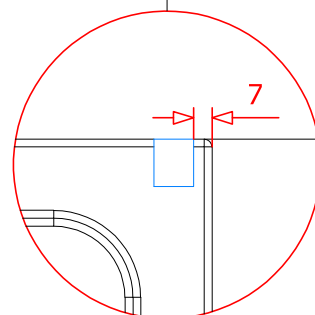
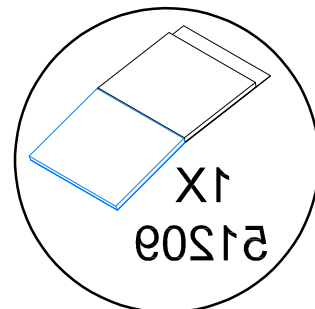
16.3



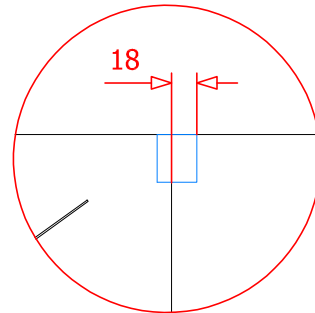
17.1 → 17.4



17.1

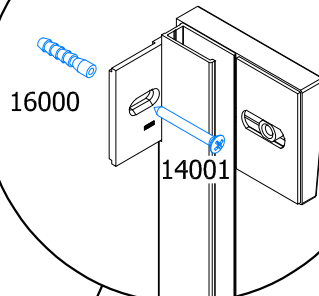


p.17 →

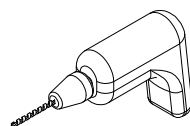


17.4

50015E150.1984

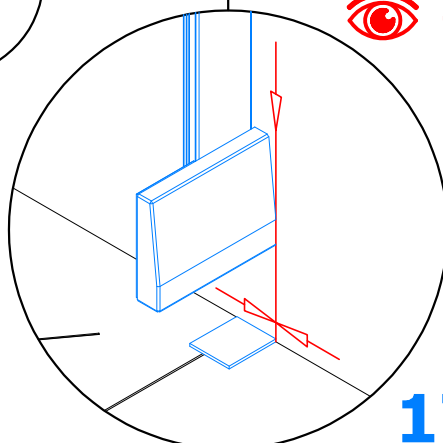


17.3

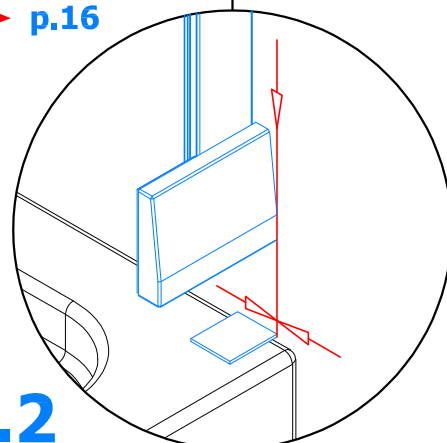


2X $\phi 6\text{mm}$

→ **p.16**

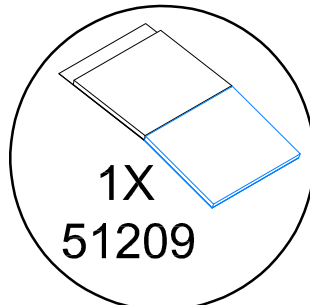
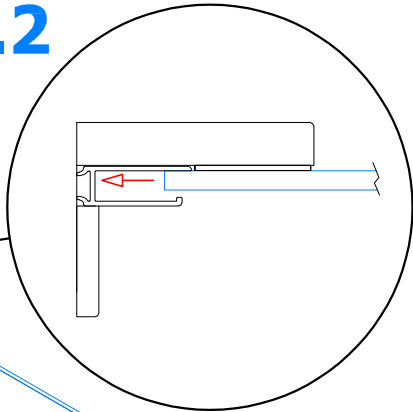
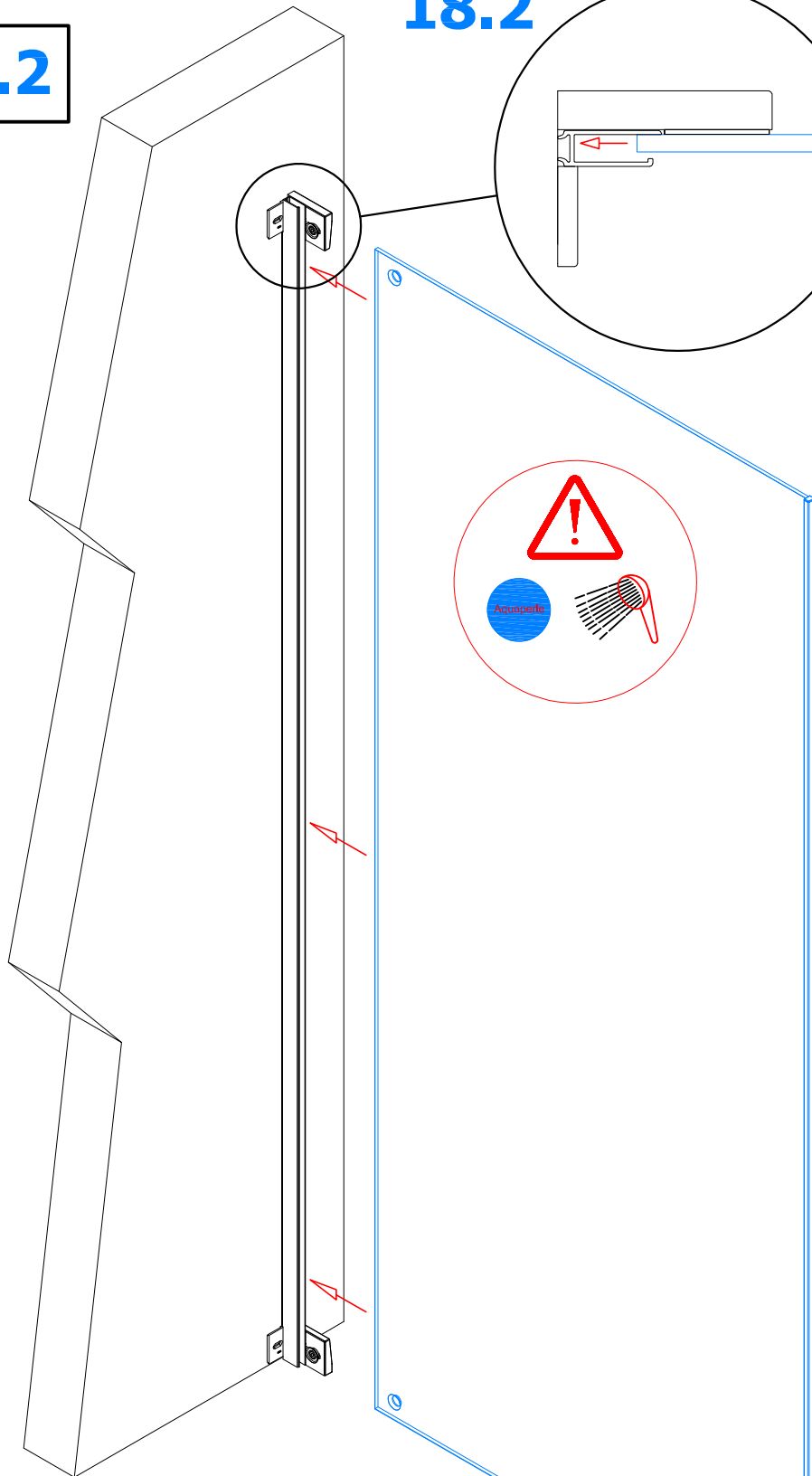


17.2



18.1 → 18.2

18.2



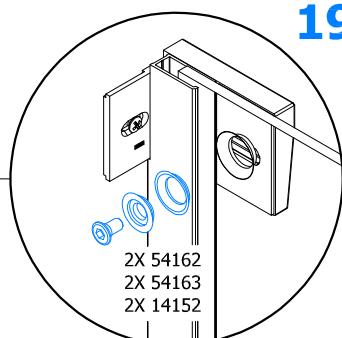
18.1

19.1 → 19.4

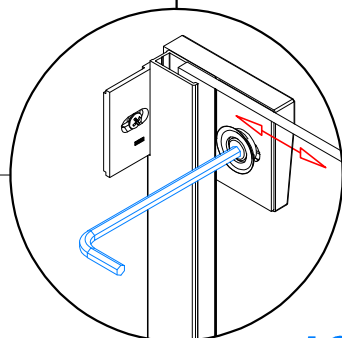


p.22

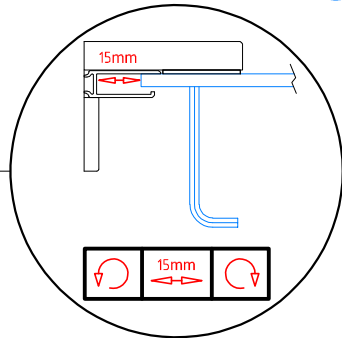
19.1



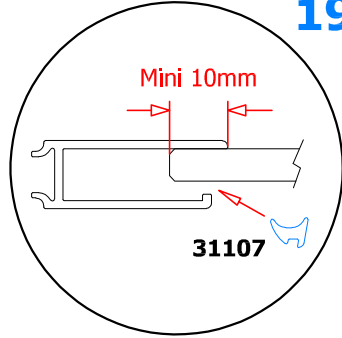
19.3



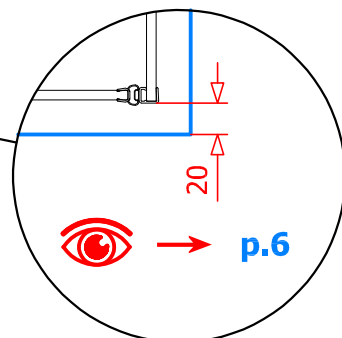
19.4



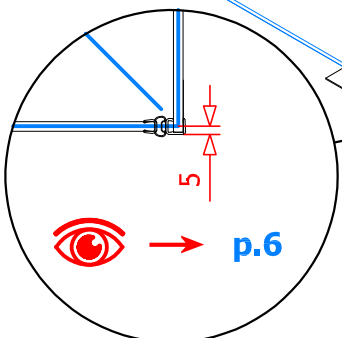
19.2



p.6



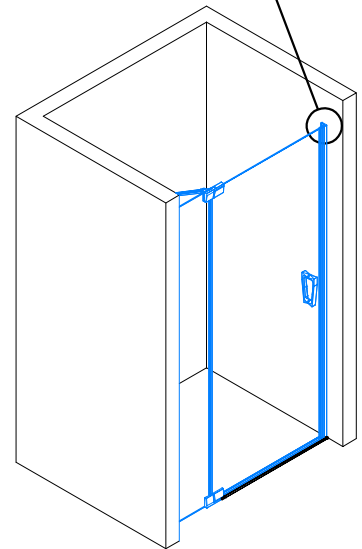
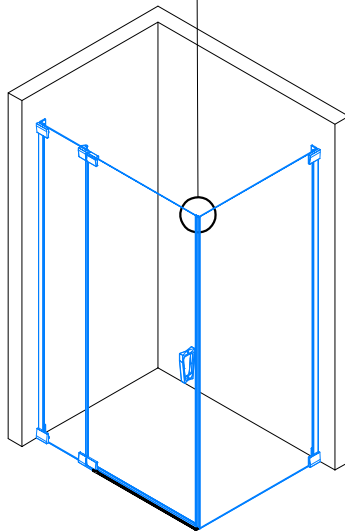
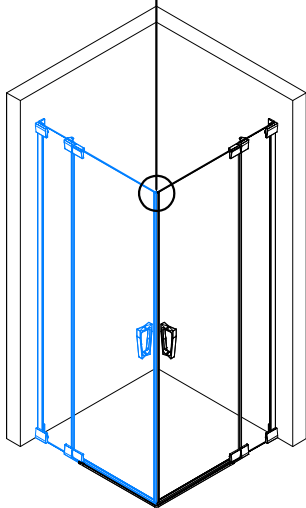
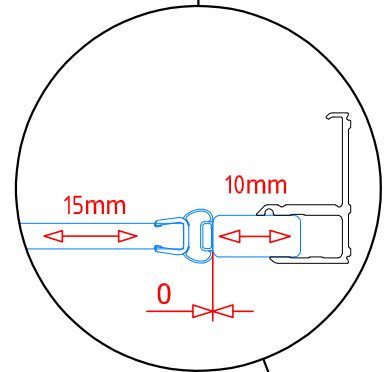
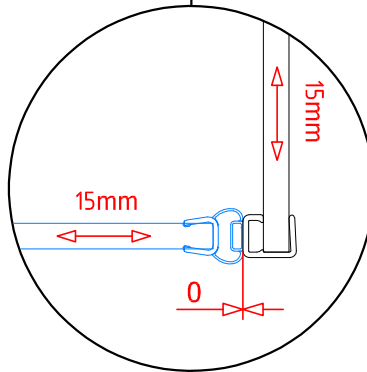
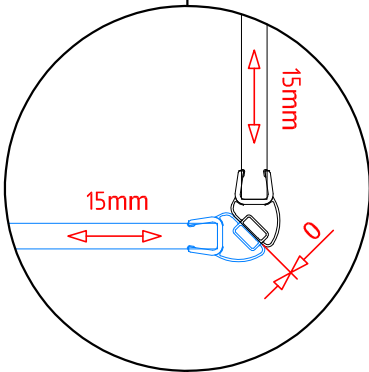
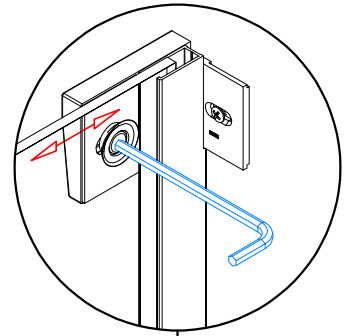
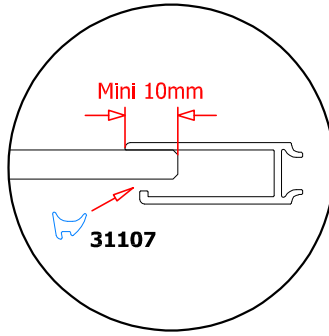
p.6



20.1 → 20.4

20.2

20.1



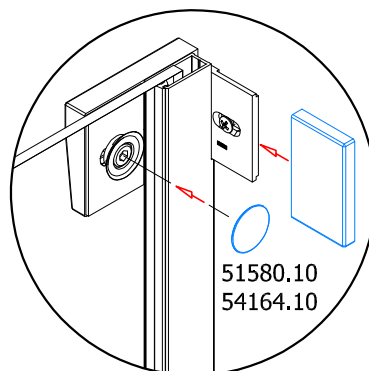
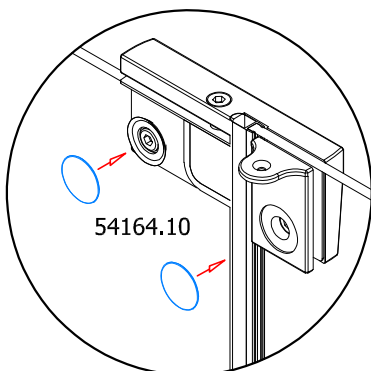
→ **p.29**

→ **p.26**

→ **p.23**

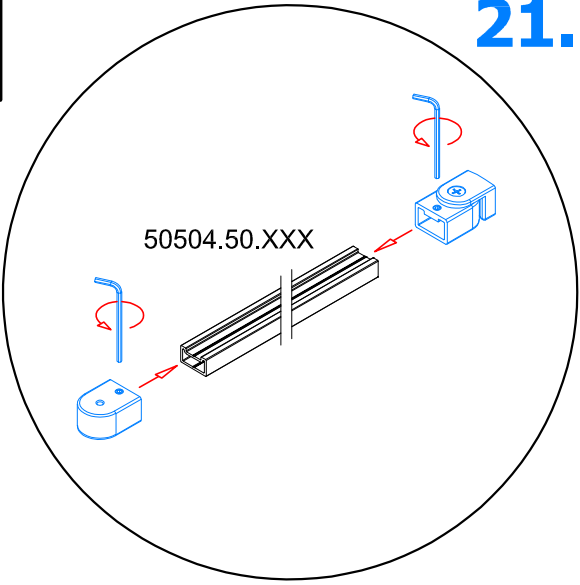
20.4

20.3

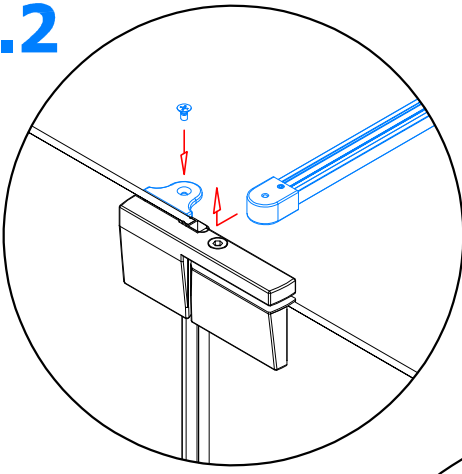


21.1 → 21.6

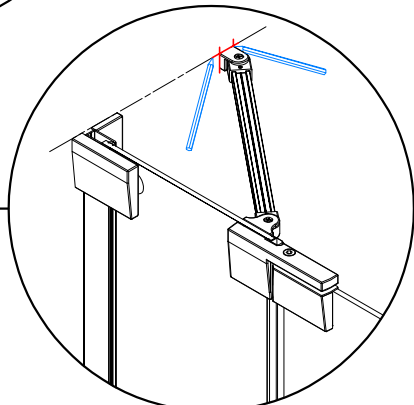
21.1



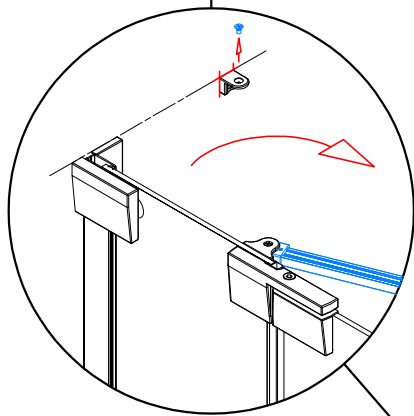
21.2



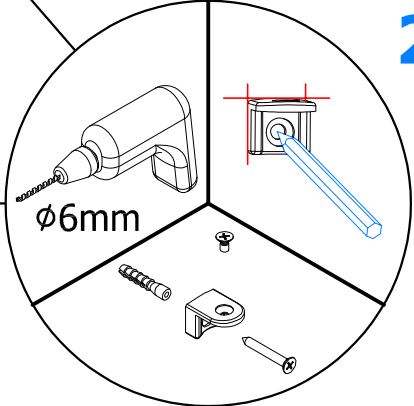
21.3



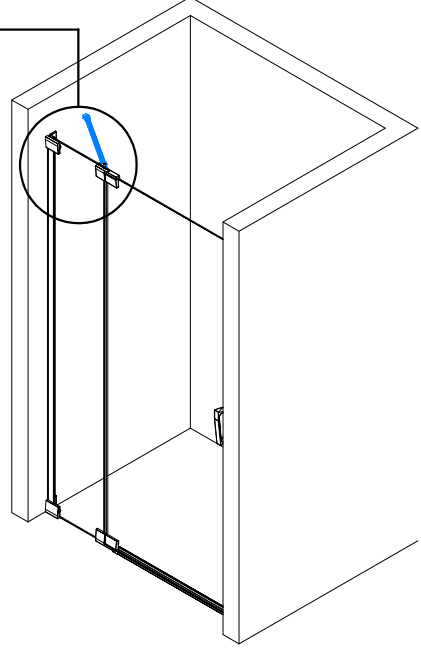
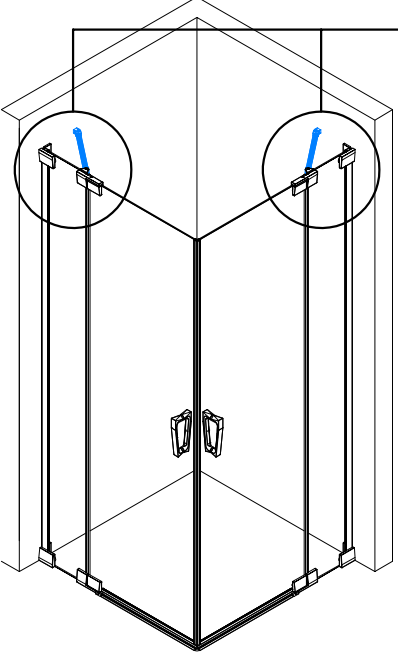
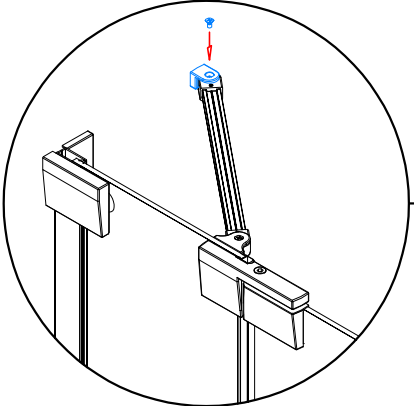
21.4



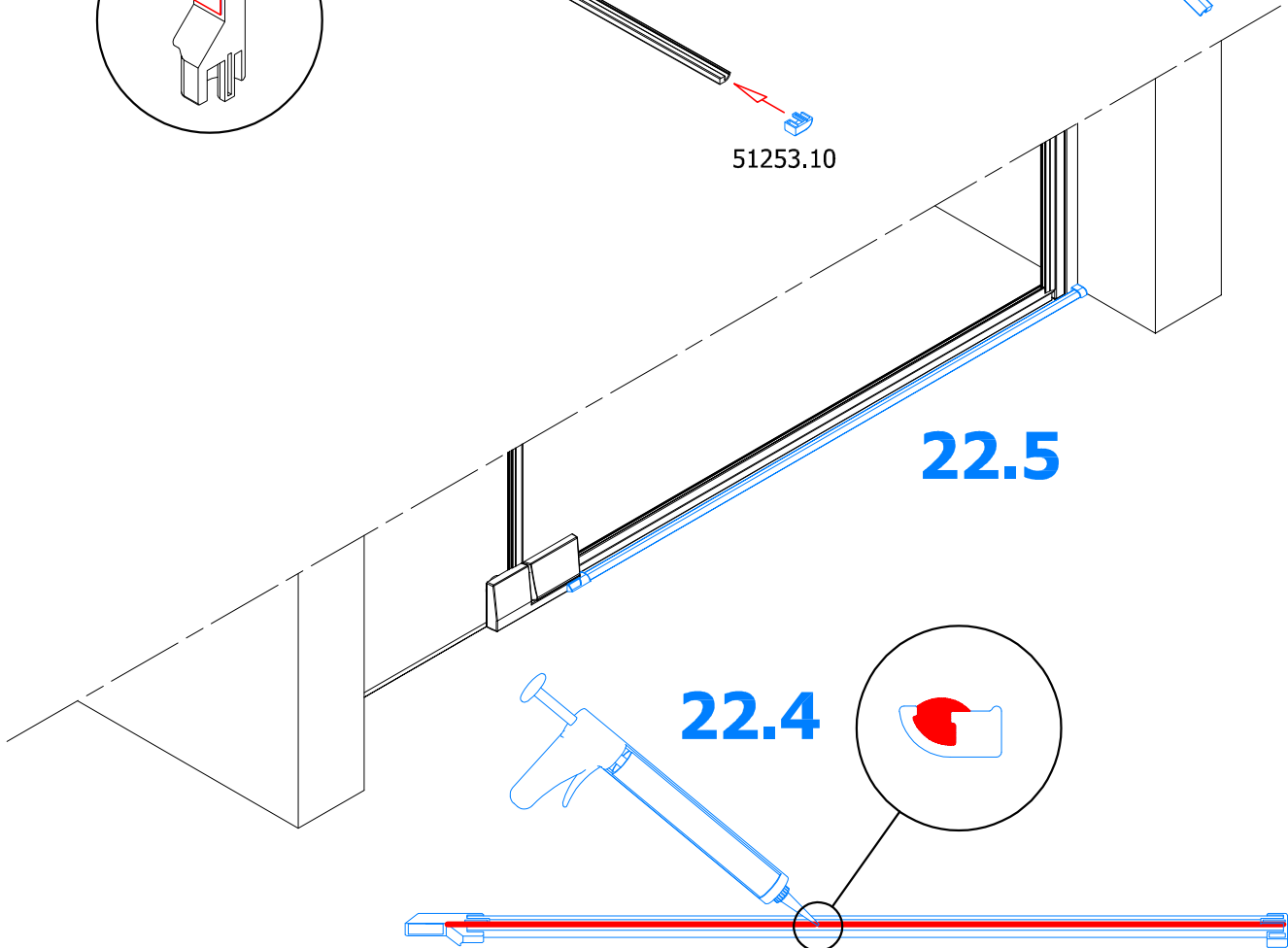
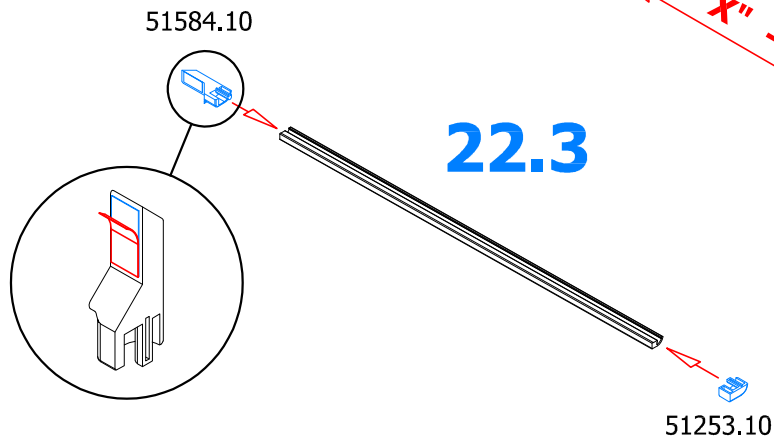
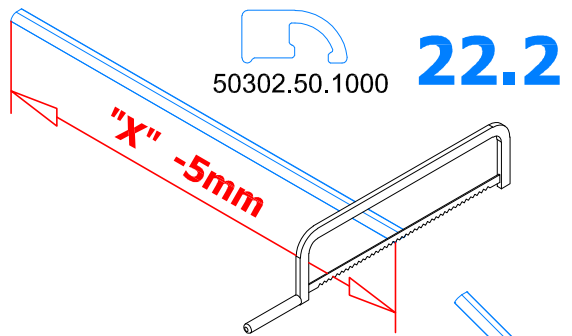
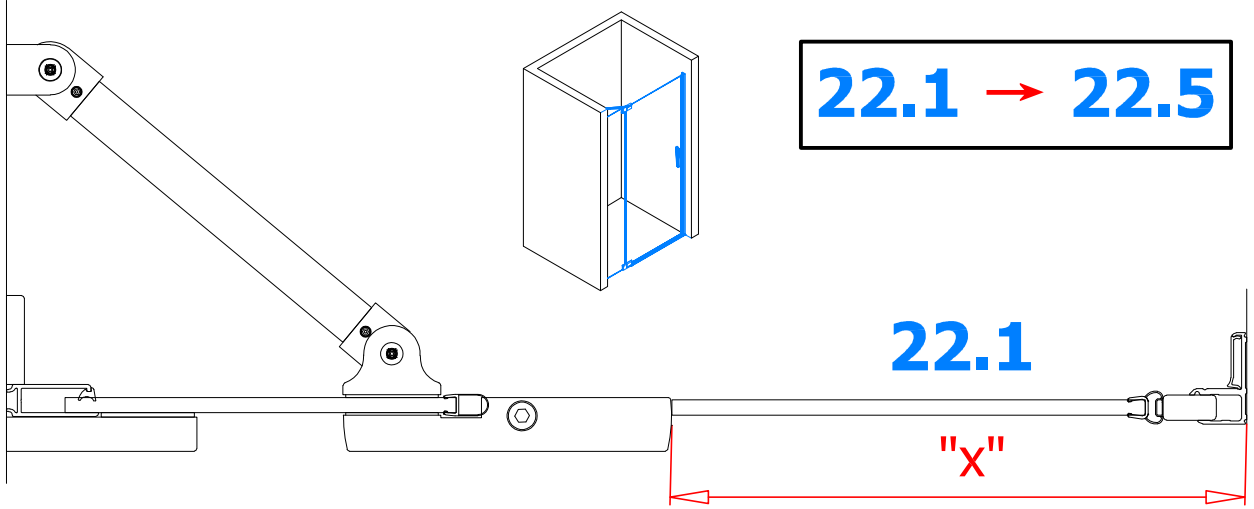
21.5



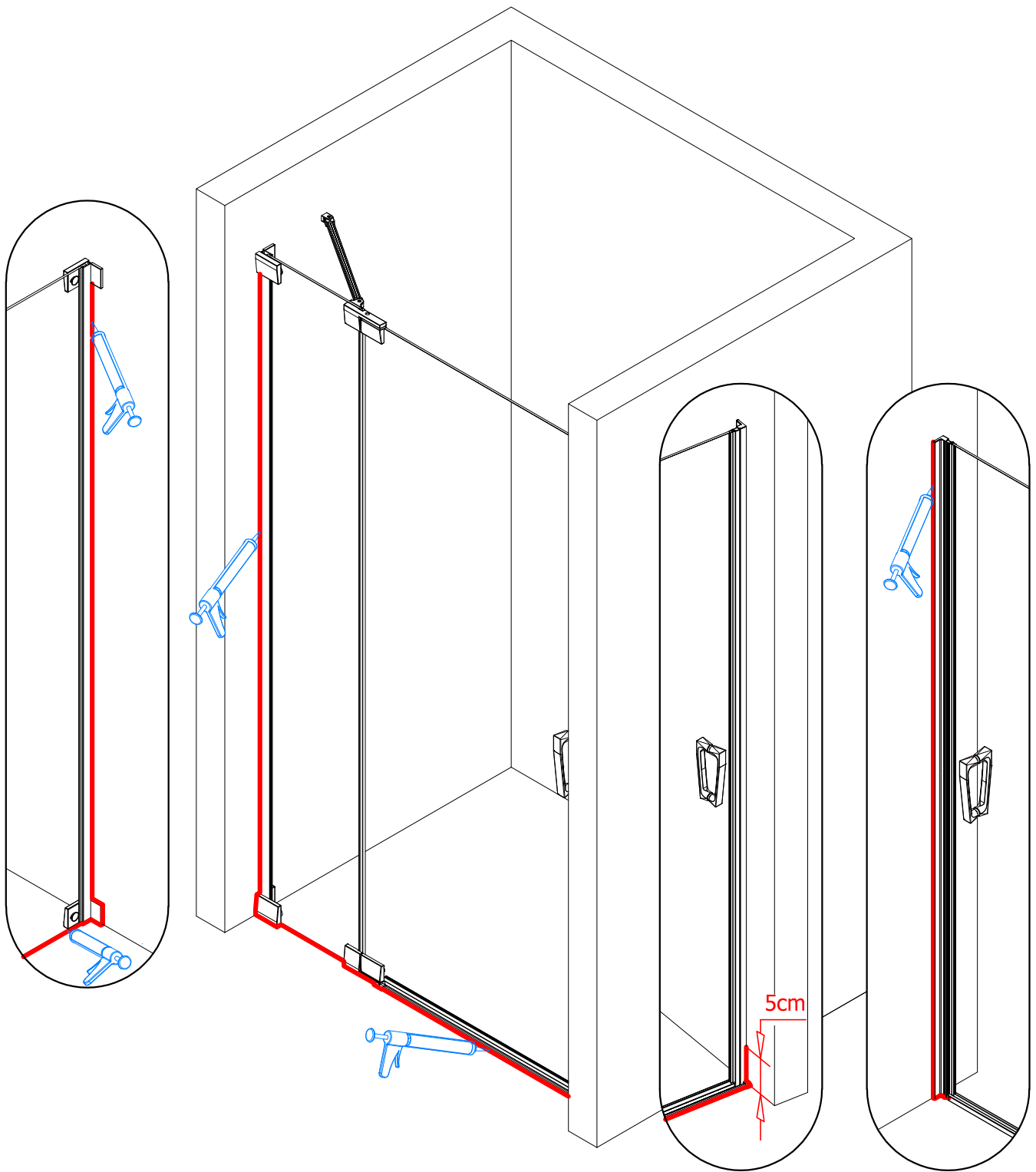
21.6



22.1 → 22.5

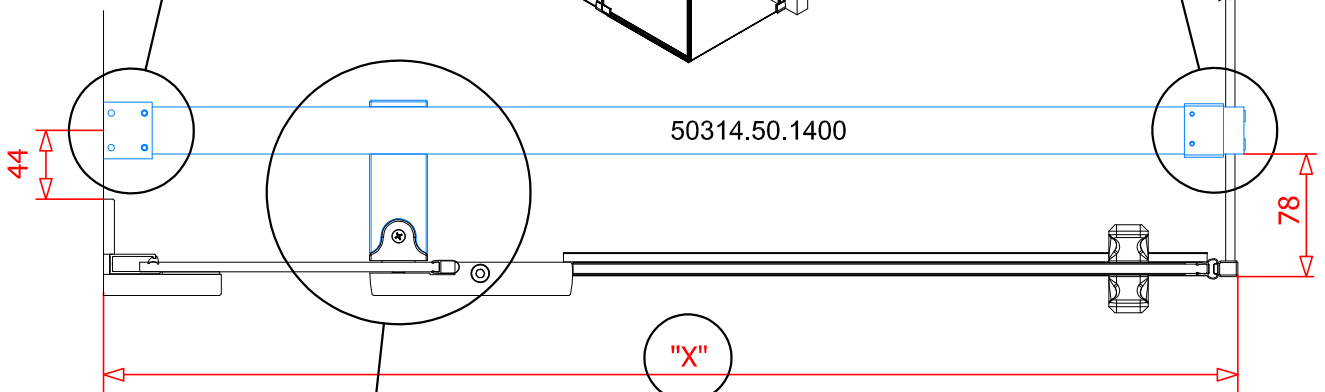
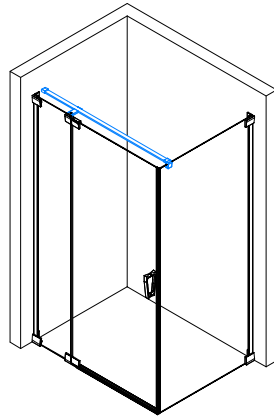
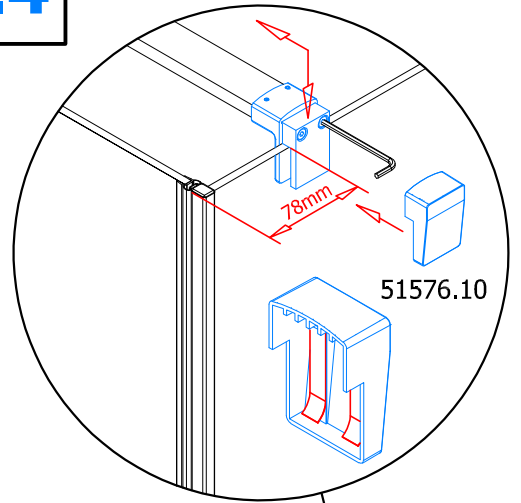
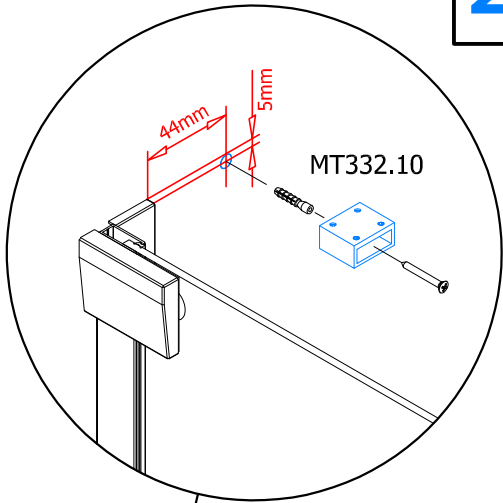


23.



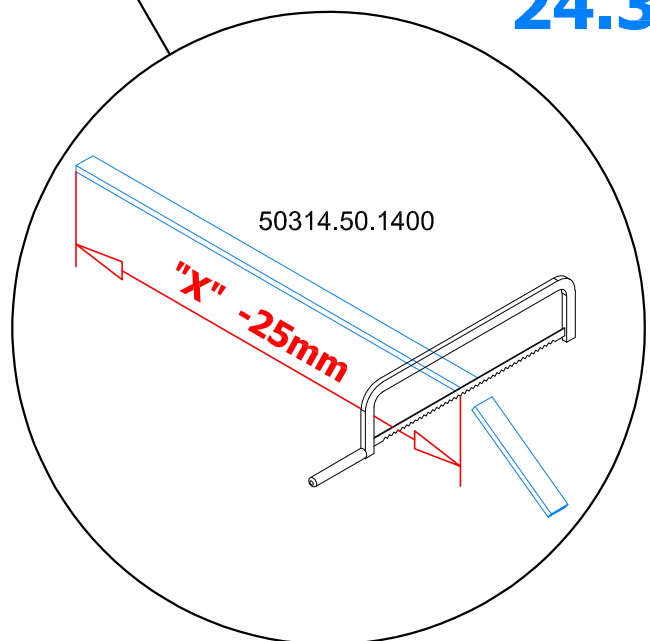
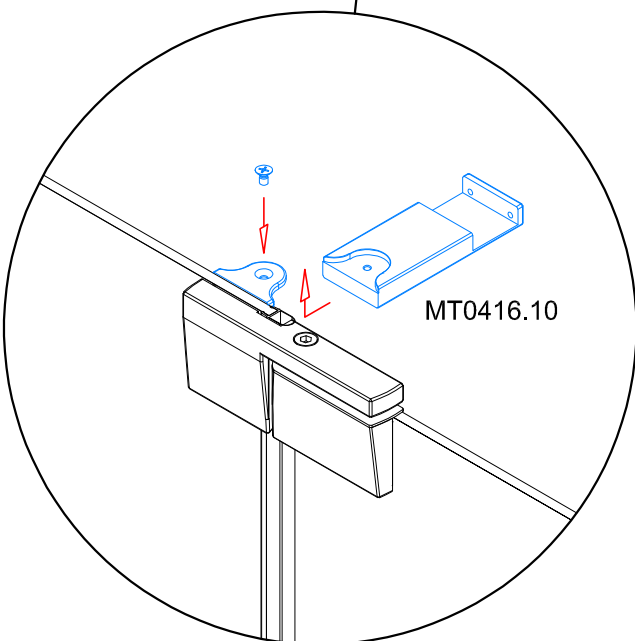
24.1 → 24.4

24.4

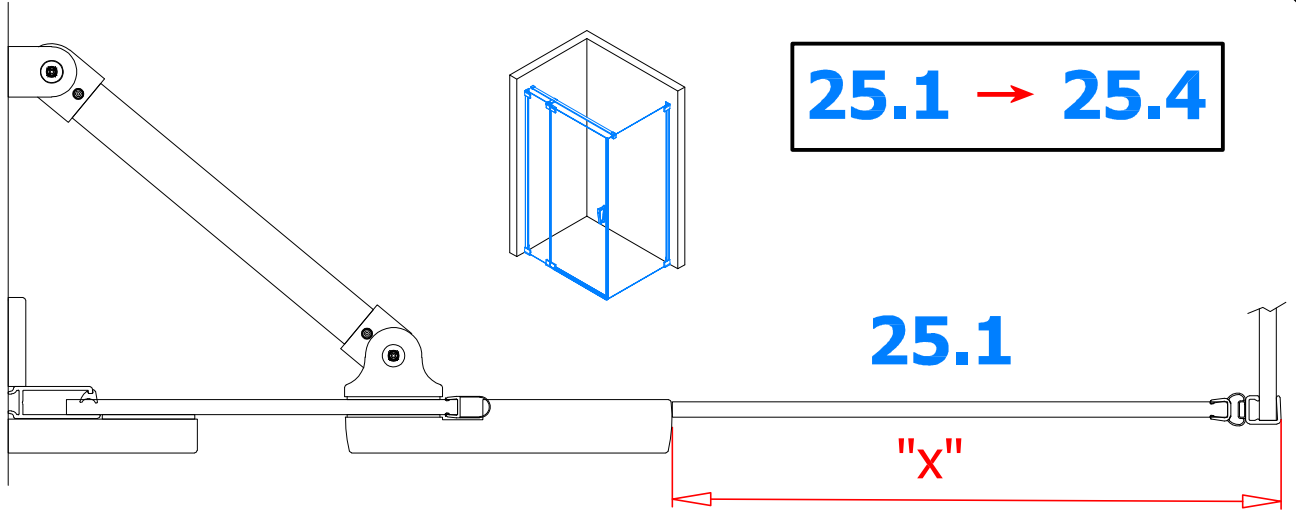


24.2

24.3



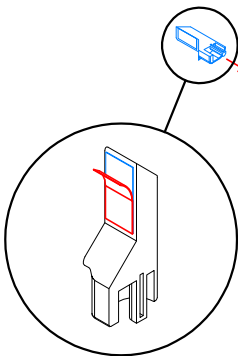
25.1 → 25.4



25.1

"X"

51584.10



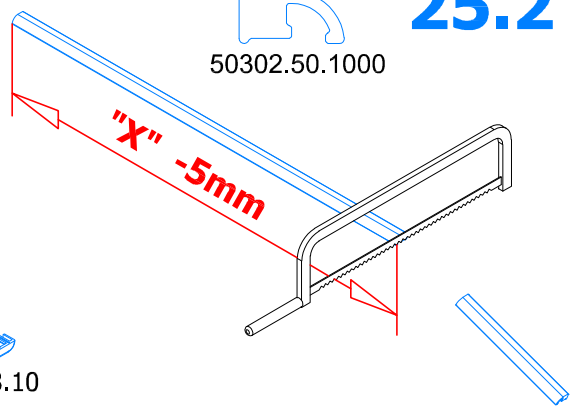
25.3

51253.10

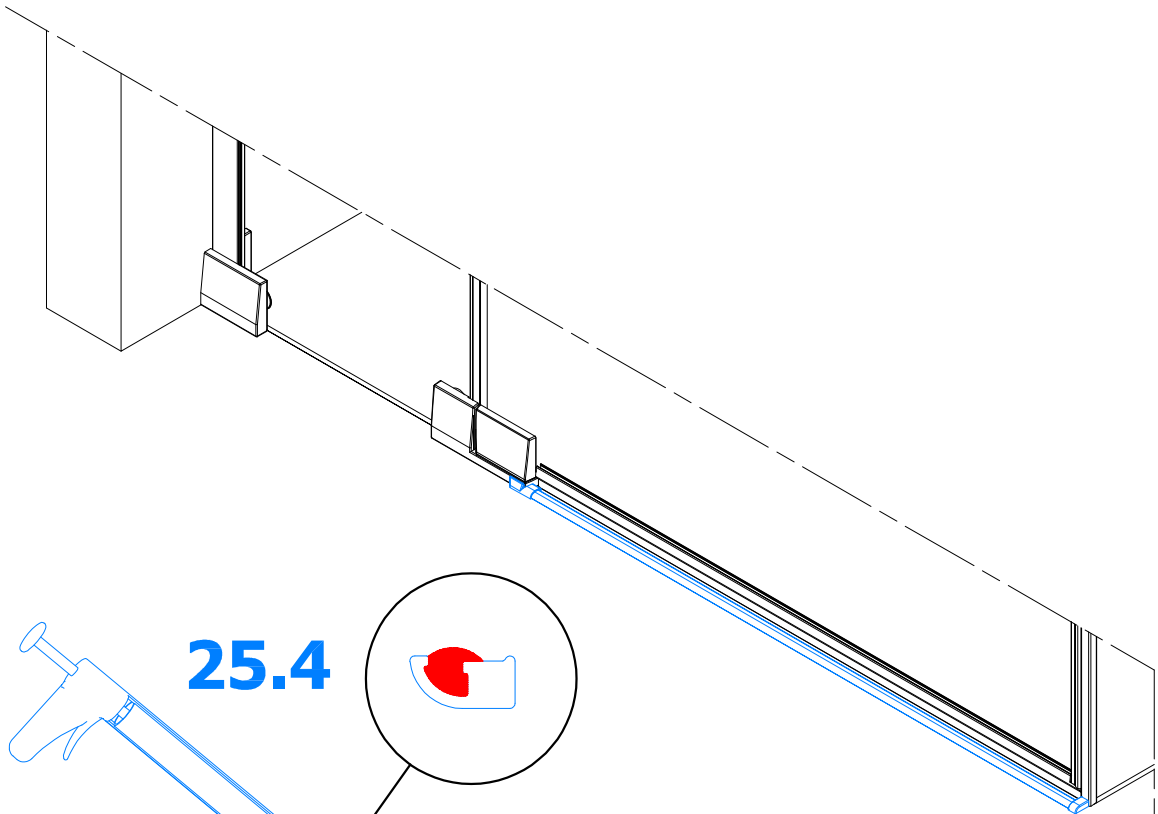


50302.50.1000

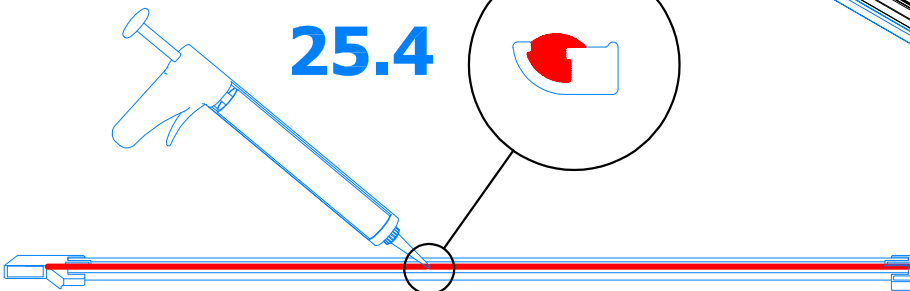
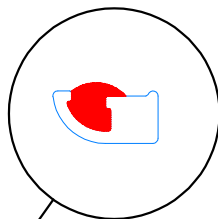
25.2



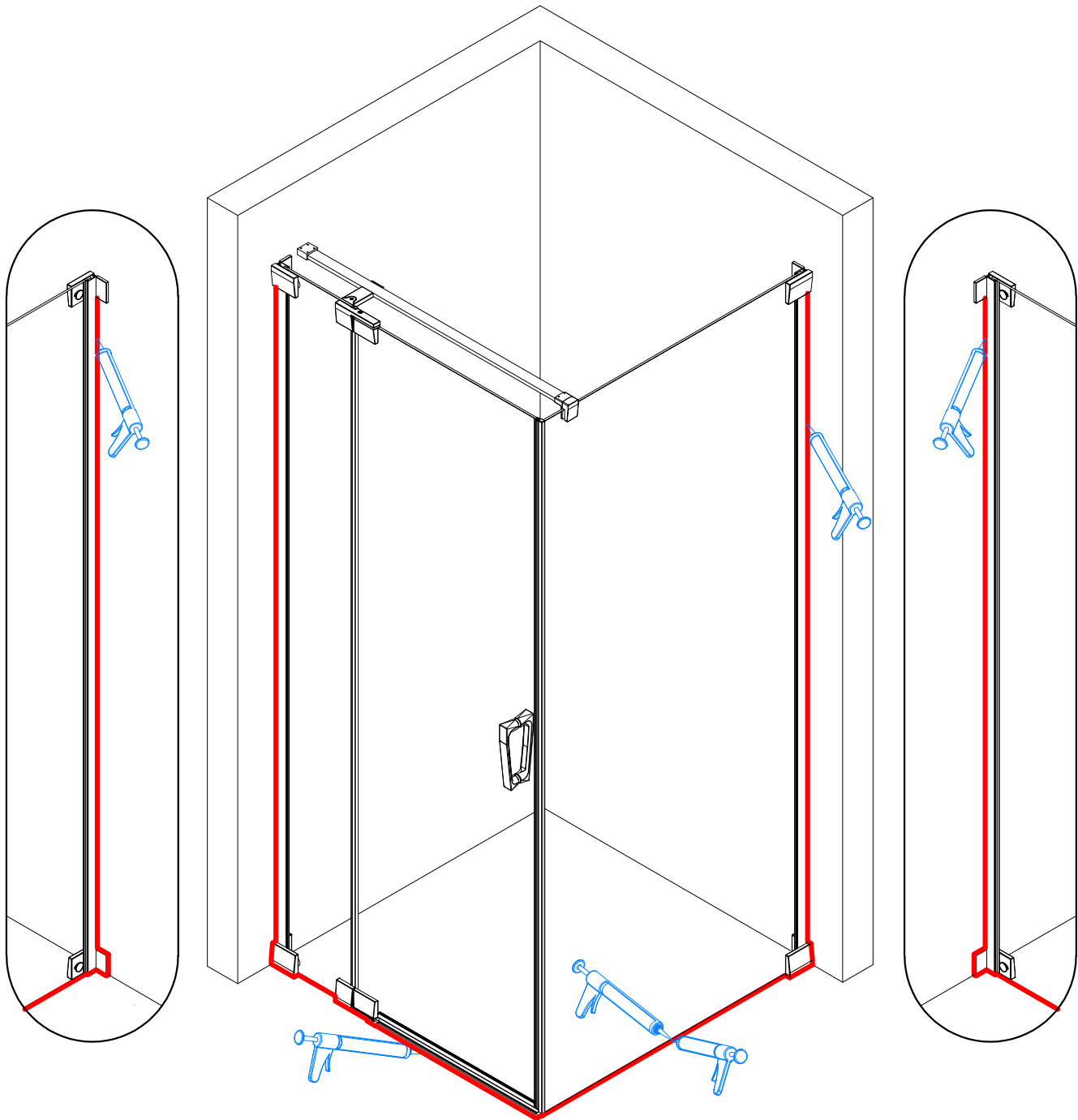
"X" - 5mm



25.4



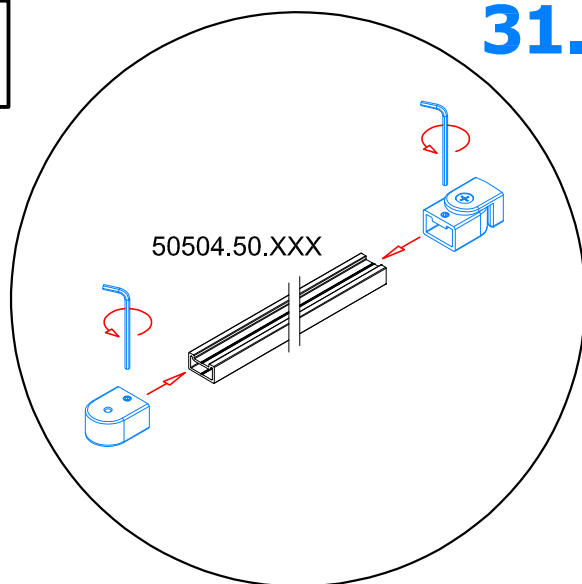
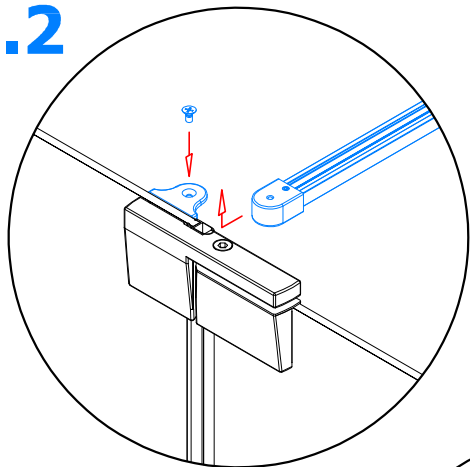
30.



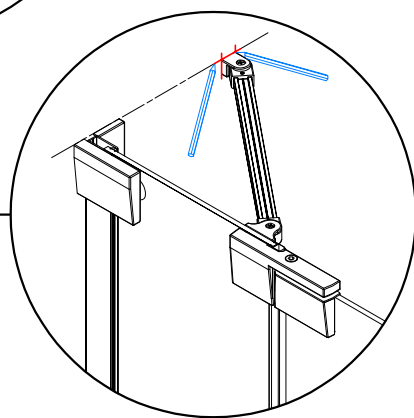
31.1 → 31.6

31.1

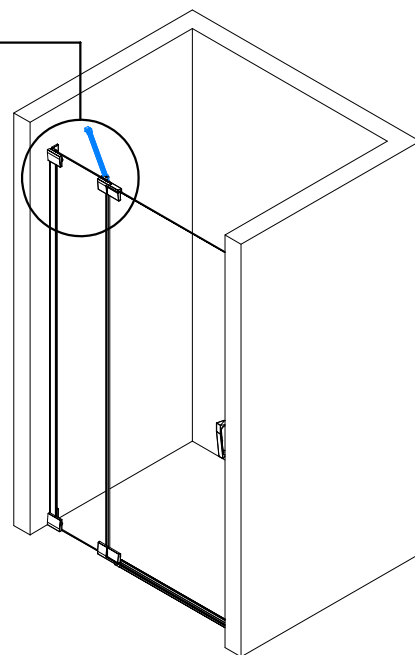
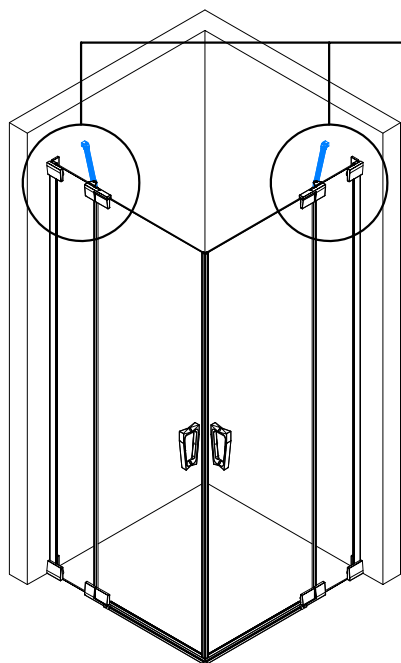
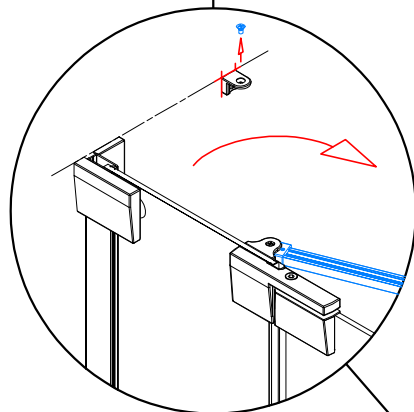
31.2



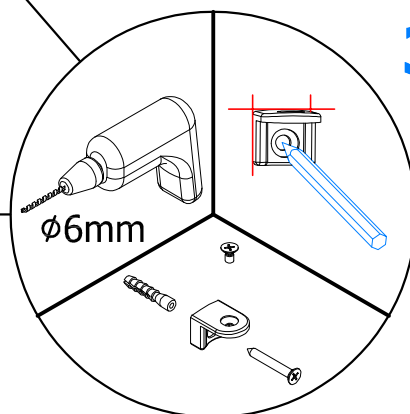
31.3



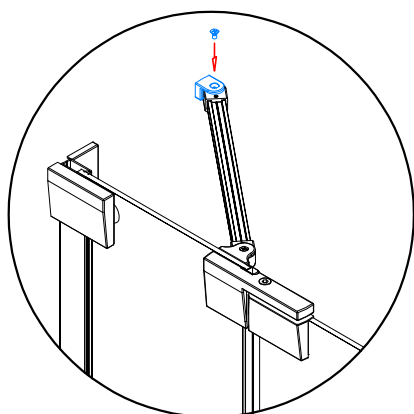
31.4



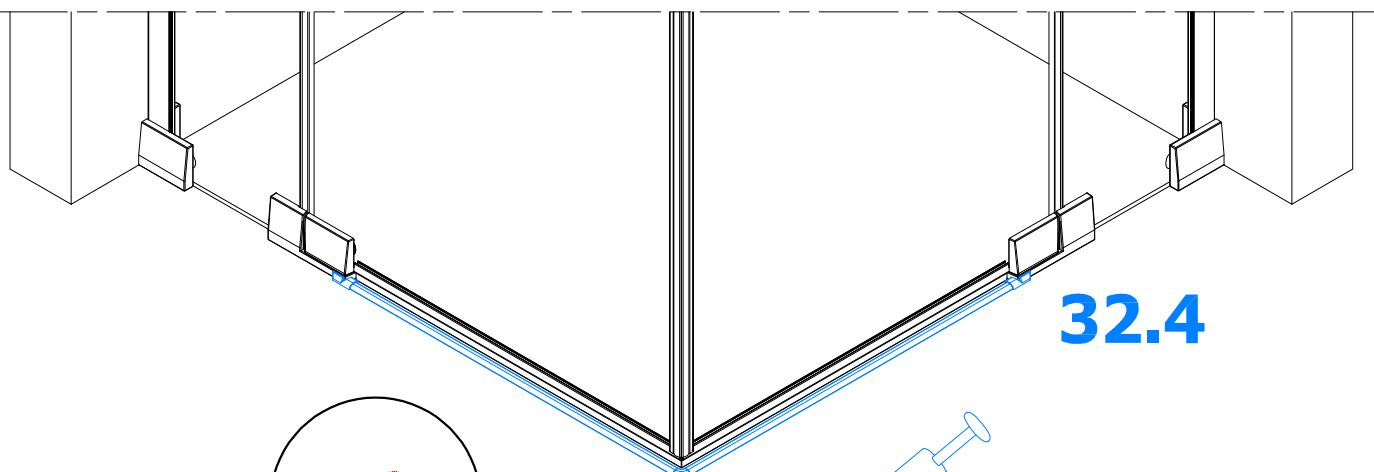
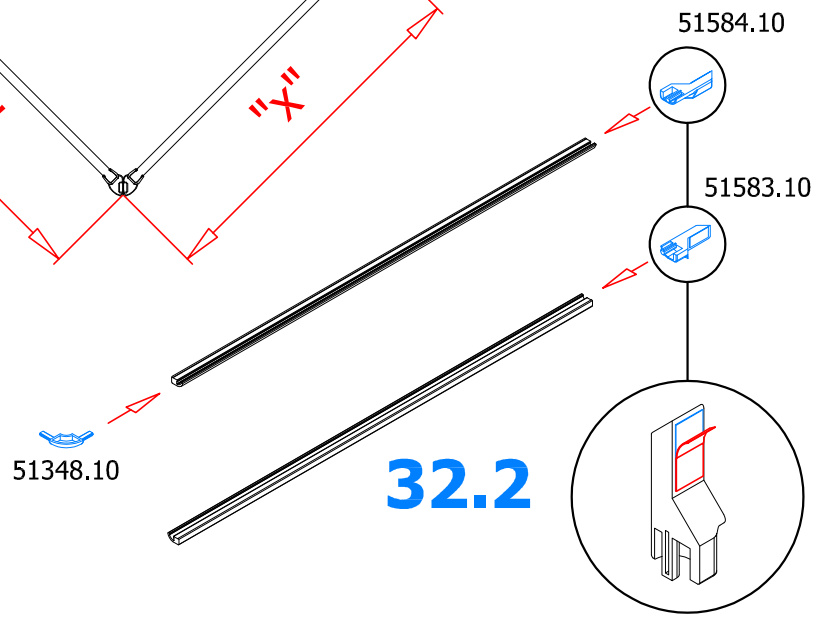
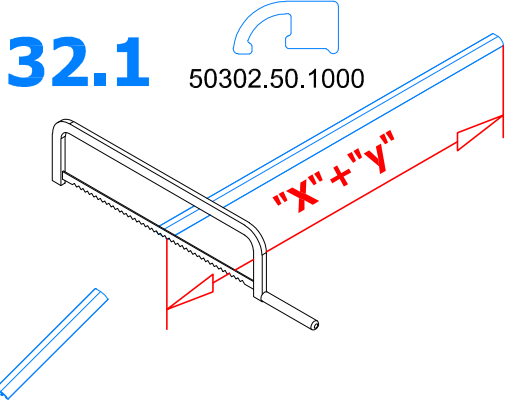
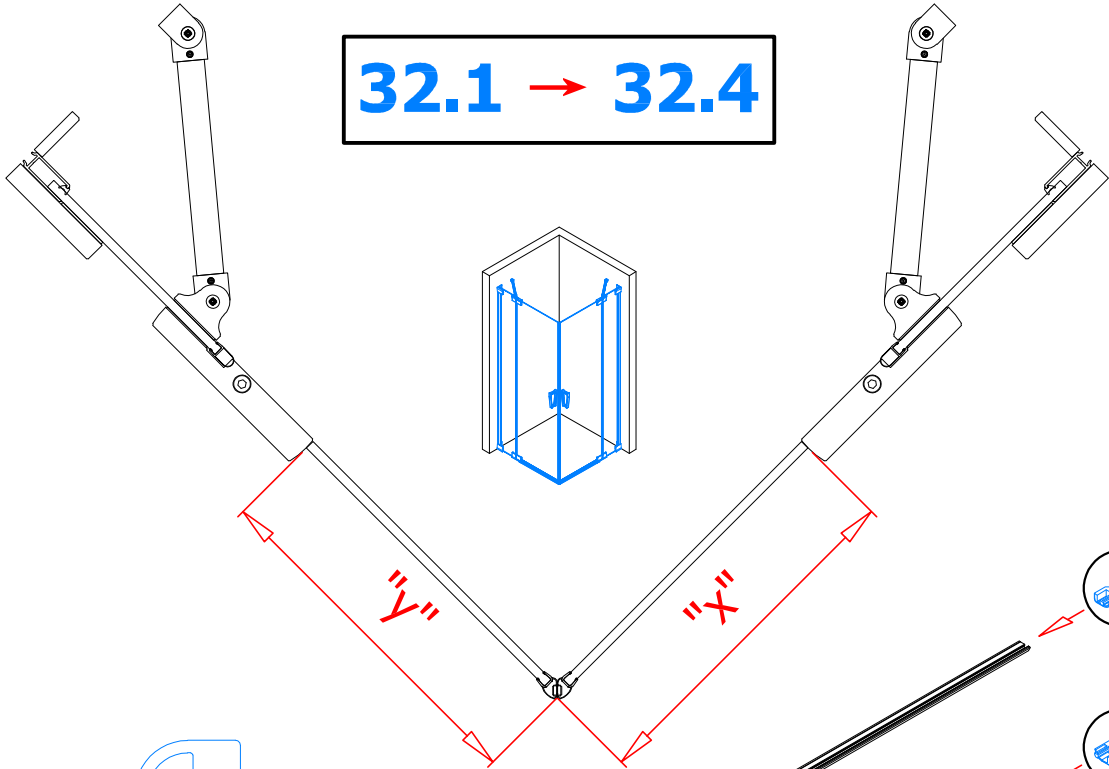
31.5



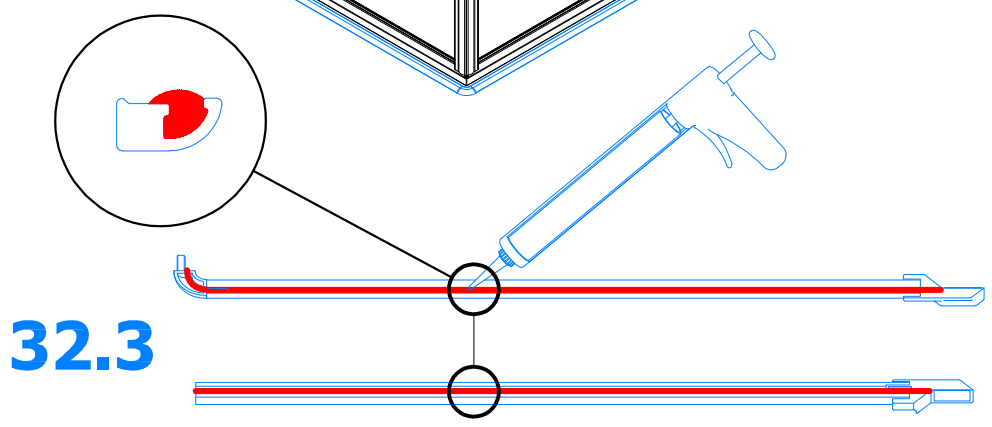
31.6



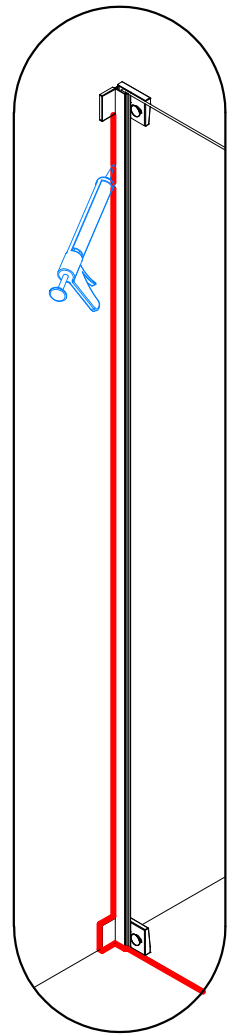
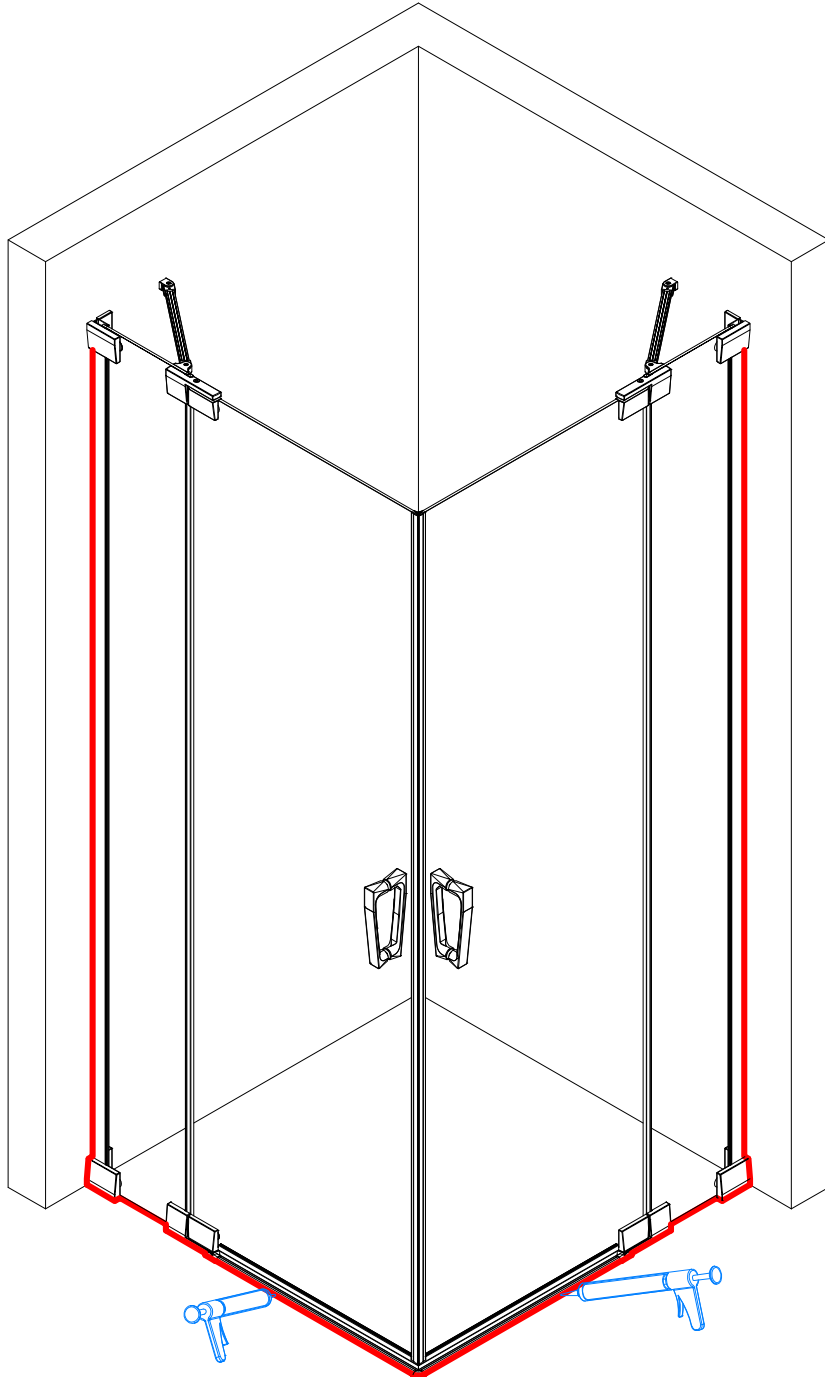
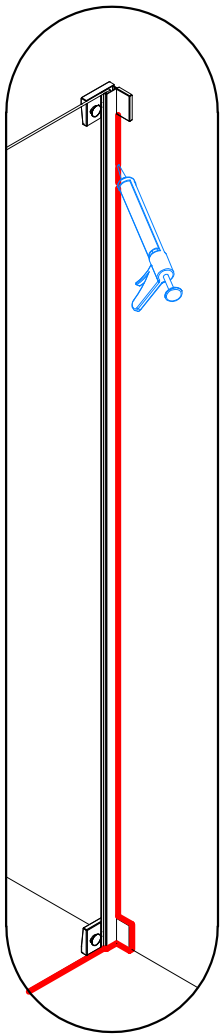
32.1 → 32.4

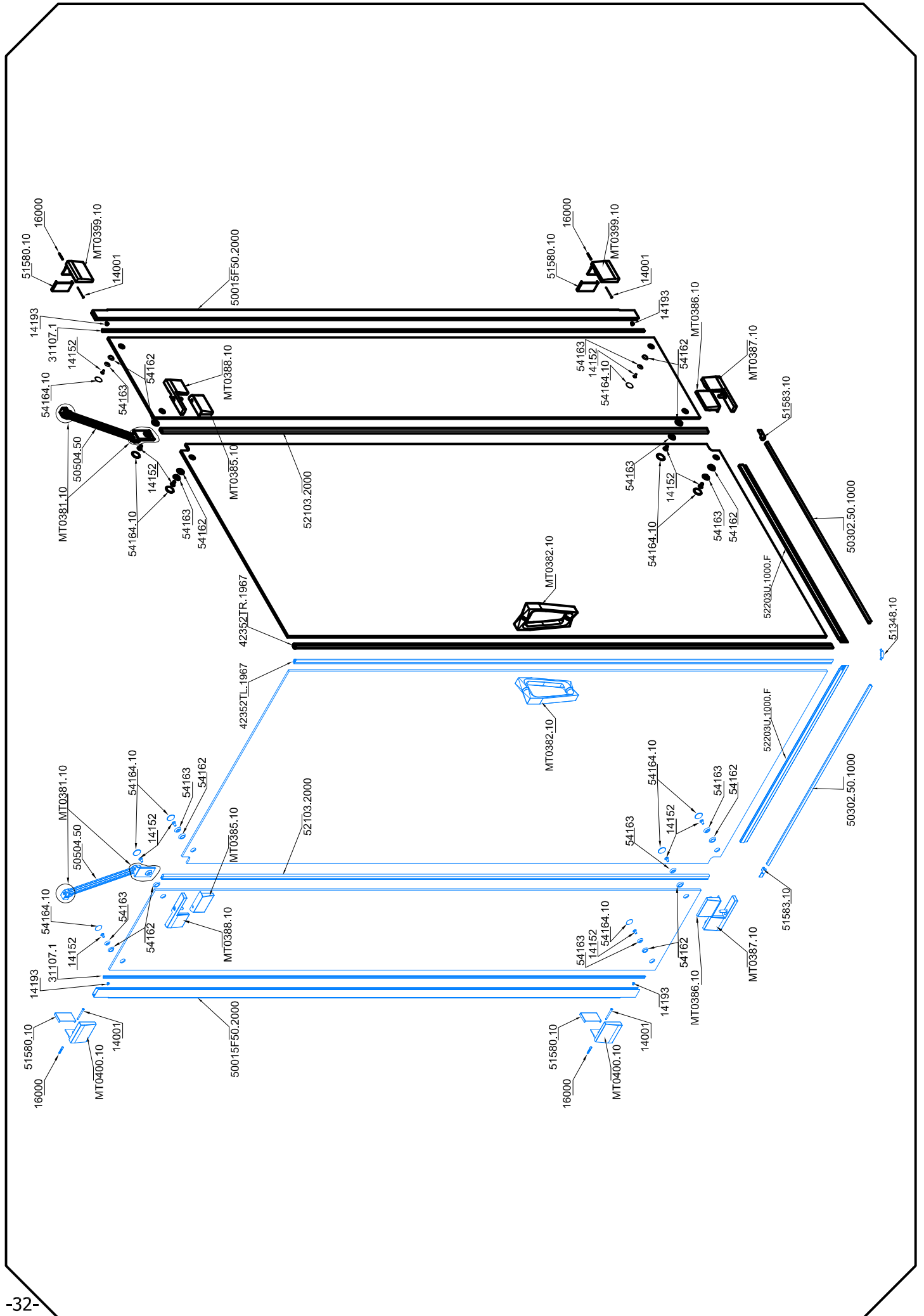


32.4



33.





Душевая / Ванная перегородка RU

Применение

Изделие предназначено для предотвращения разбрызгивания воды при использовании в целях личной гигиены в жилых, общественных, медицинских и промышленных зданиях. Предполагаемый срок службы составляет 60 000 отработанных часов, т.е. 20 лет.

Рекомендации по монтажу

При монтаже необходимо всегда учитывать соответствие комбинации веса изделия (перегородки), типа кирпичной кладки и применения соединительного материала. Рекомендуют использовать только тот соединительный материал, который соответствует данной кирпичной кладке. Данному вопросу следует уделять особое внимание в случае легких конструктивных стен.

Очистка и уход

Жесткие и подкисляющие части изделия не требуют никакого ухода. Подкисляющие элементы, осажденные ржавчиной, хлорной кислотой, можно смыть силиконовым маслом в аэрозольной форме. Очистку можно проводить водой и соответствующими чистящими средствами. Никакие части изделия нельзя чистить при помощи чистящих средств, содержащих песок и вещества аналогичного характера. Части изделия, изготовленные из пластика (например, полиамидные конопачки, ПВХ уплотнения или стекла из пористой резины) нельзя чистить при помощи чистящих средств, содержащих органические растворители (например, алкоголь или ацетон).

Aqua-Perle

Внутреннюю сторону перегородки с обработкой стекла Aqua-Perle нельзя чистить агрессивными чистящими средствами (содержащими песок и вещества аналогичного характера), едкими веществами, кислотами и щелочами. Также стекла можно чистить мягкой тряпочкой или резиновым скребком в воде. Для обычной очистки данных стекол рекомендуем использовать специальное средство **Clean-All**, а для сильно загрязненных стекол средство **Limescale Remover** а **After-Care**. В зависимости от жесткости воды функция Aqua-Perle гарантируется на протяжении макс. 8 лет.

Timeless

Внутреннюю сторону перегородки с обработкой стекла Timeless нельзя чистить агрессивными чистящими средствами (содержащими песок и вещества аналогичного характера), едкими веществами, кислотами и щелочами. Также стекла можно чистить мягкой тряпочкой или резиновым скребком в воде.

Гарантия

Гарантия распространяется на функциональные и эстетические дефекты, возникающие вследствие неправильного изготовления. Гарантия не распространяется на дефекты, возникающие вследствие неправильного монтажа или способа очистки. Срок гарантии составляет 2 года от даты покупки изделия конечным пользователем и подтверждается гарантийным документом, выданным продавцом.

Сервисное обслуживание

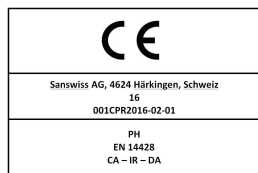
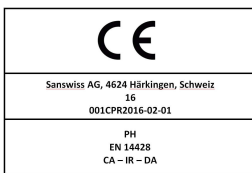
С требованиями к проведению гарантийного и послегарантийного сервиса обращайтесь к продавцу. Если продавец не сможет обеспечить сервисное обслуживание, то обращайтесь к изготовителю.

Ликвидация непригодного изделия - отходы

Непригодное изделие превращается в отходы, а для его ликвидации действительными являются действующие положения закона «Об отходах» в действующей редакции. Ликвидацию непригодного изделия можно осуществить путем его передачи правомочному лицу в смысле закона «Об отходах». Изделие изготовлено из материалов, которые могут подвергаться повторной переработке с целью их последующего применения. Поэтому не ликвидировать изделие другим способом и не выбрасывать его в коммунальные отходы!

Все документы Вы можете найти на нашем сайте: <http://www.sanswiss.ru>

- CE сертификат
- Декларация характеристик качества



Dusjvegg / Badekarvegg NO

Bruk

Produktet brukes til å hindre at vann lekker under personlig hygiene i bolighus, offentlige hus, helseforetak og industribygg. Det forventes at produktet tåler 60 000 åpninger av den bevegelige delen, dvs. 20 år.

Anbefaling før montering

Under montasje skal det alltid tas hensyn til at det er passende kombinasjon av produktets (veggens) vekt, murtype og bruk av bindestoff. Vi anbefaler å bruke bindestoff som passer til muren. Dette gjelder spesielt når veggene har litt konstruksjon.

Rensing og vedlikehold

Verken faste eller bevegelige deler krever vedlikehold. Bevegelige deler er utstyrt med hjul og de kan smøres med silikonolje I spray. Veggens rensing med vann og passende rensmidler. Ingen deler av produktet får renses med midler som inneholder sand og liknende stoff. De delene som er laget av plast (f.eks. endestykkene av polyamid, tetning av PVC eller glass av styropor) får ikke renses med midler som inneholder organiske løsemidler (f.eks. alkohol eller aceton).

Aqua-Perle

Vegg med Aqua-Perle-behandling kan ikke renses med abrasive midler (som inneholder sand og liknende stoff), etsende midler, syrer og lut på indre side. Glassene kan renses med fin klut eller med gumminal og vann. Til vanlig rensing av disse glassene anbefaler vi rensmiddel **Clean-All** og til rensing av mer forurensete glass rensmidlene **Limescale Remover** og **After-Care**. Funksjonen til Aqua-Perle er avhenging av vannets hardhet og garanteres i 8 år.

Timeless

Vegg med Timeless-behandling får ikke renses med abrasive midler (som inneholder sand og liknende stoff), etsende midler, syrer og lut på indre side. Glassene kan renses med fin klut eller med gumminal og vann.

Garanti

Garanti gjelder mangler som går ut på funksjon og estetikk og ble til ved feil produksjon. Garanti gjelder ikke mangler som ble til ved feil montering eller feil rensing. Garantifrist er 2 år etter at produktet ble kjøpt av bruker og kjøpet er bekreftet med kvittering som selger gir til kjøper.

Service

Vennligst ta kontakt med forhandler angående garantiservice og service etter garantifrist. Dersom forhandler ikke er i stand til å ordne service, vennligst henvend deg til produsent.

Fjerning av produktet som ikke lenger kan brukes - avfall

Produkt som ikke lenger kan brukes, blir til avfall, og da gjelder avfallsloven i gyldig ordlyd. Produktet kan da fjernes bare ved å levere det til ansvarlig person i henhold til avfallsloven. Produktet er laget av gjenbrukbare stoffer. Derfor skal produktet ikke fjernes på en annen måte, det skal ikke kastes i husholdningsavfall!

Alle dokumenter er tilgjengelige på siden www.sanswiss.com

- CE-sertifikat
- Ytelserklæring



Sprchová / Vaňová stena SK

Použitie

Výrobok je určený na zamedzenie rozstrekania vody pri osobnej hygiene vo obytných, verejných, zdravotníckych a priemyselných budovách. Predpokladaná životnosť výrobu je 60 000 otvorení pohyblivej časti, to je 20 rokov.

Doporučenie pre montáž

Pri montáži je určený vždy zohľadňovať vhodnosť kombinácie hmotnosti výrobu (zábrany), druhu muriva a použité spojovacieho materiálu. Doporučujeme používať len spojovací materiál vhodný pre dané murivo. Zvýšenú pozornosť je treba tejto otázke venovať pri ľahkých konštrukčných stenách.

Čistenie a údržba

Pevné ani pohyblivé časti výrobu nevyžadujú žiadnu údržbu. Pohyblivé diely vybavené posuvnými kolieskami je možné namazať silikónovým olejom v spreji. Čistenie je možné vodou a vhodnými čistiacimi prostriedkami. Žiadne súčasť výrobu sa nesmú čistiť pomocou čistiacimi prostriedkami, ktoré obsahujú piesok a látkami podobného charakteru. Časť výrobu vyrobené z plastov (napr. polyamidové koncovky, PVC tesnenie či styroporové sklá) sa nesmú čistiť pomocou čistiacimi prostriedkov, ktoré obsahujú organické rozpúšťadlá (napr. alkohol či aceton).

Aqua-Perle

Sprchová a vaňové steny s ošetrením skla Aqua-Perle sa na vnútornej strane nesmú čistiť abrazívnymi čistiacími prostriedkami (obsahujúcimi piesok a látky podobného charakteru), leptavými prostriedkami, kyselinami a lúmi. Tieto sklá je možné čistiť jemnou handričkou alebo gumovou štetkou a vodou. K bežnému čisteniu týchto skiel doporučujeme špeciálny čistiaci prostriedok **Clean-All** a na viac znečistené sklá čistiace prostriedky **Limescale Remover** a **After-Care**. V závislosti na tvrdosti vody je funkcia Aqua-Perle zaručená až na 8 rokov.

Timeless

Sprchová a vaňové steny s ošetrením skla Timeless sa na vnútornej strane nesmú čistiť abrazívnymi čistiacími prostriedkami (obsahujúcimi piesok a látky podobného charakteru), leptavými prostriedkami, kyselinami a lúmi. Tieto sklá je možné čistiť jemnou handričkou alebo gumovou štetkou a vodou.

Zárúka

Zárúka sa vzťahuje na funkčné a estetické závädy spôsobené chybnou výrobou. Záruka sa nevzťahuje na závädy spôsobené montážou alebo nesprávnym spôsobom čistenia. Záručná lehota je 2 roky od dátumu nákupu výrobu konečným užívateľom a je potvrdená doňmi dokladom, ktorý vydáva predávajúci.

Service

S požiadavkami na záručnú a pozručnú servis sa obráťte na predávajúceho. Pokiaľ by predávajúci nebol schopný servis zaisťiť, obráťte sa na výrobu.

Odstárenie nepoužiteľného výrobu - odpad

Nepoužiteľný výrobok sa stáva odpadom a na jeho odstránenie platí ustanovenie zákona o odpadoch v platnom znení. Odstárenie neupotrebitelného výrobu možno uskutočniť iba odovzdaním osobe oprávnenej podľa zákona o odpadoch. Výrobok je spracovaný z recyklačných materiálov, ktoré sú ďalej využiteľné; preto neodstraňujte iným spôsobom, neodhadzujte do komunálneho odpadu!

Všetky dokumenty nájdete na webovej stránke www.sanswiss.sk

- CE certifikát
- Vyhlásenie o parametroch

Dusch- / Badkarsvägg SWE

Användning

Produkten är avsedd att hindra vattenstänk vid personlig hygien i privatboende, allmänna lokaler, sjukvårds- och industribyggnader. Produktens uppskattade livslängd är 60 000 öppnanden av de rörliga delarna, vilket motsvarar 20 år.

Rekommendationer för montage

Vid montage är det nödvändigt att alltid se till att kombinationen av produktens vikt (väggen), väggens material och det använda fästingsmaterialet är lämpligt. Vi rekommenderar att man endast använder fästingsmaterial som passar till vederbörig vägg. Ökad försiktighet skall i detta fall iakttas vad det gäller lättare konstruktionsväggar.

Rengöring och underhåll

Vare sig de fasta eller de rörliga delarna kräver något underhåll. De rörliga delarna är utrustade med hjulspår som kan smörjas med silikonolja från sprayflaska. Rengöring kan utföras med vatten och lämpligt rengöringsmedel. Ingen av delarna får rengöras med hjälp av rengöringsmedel som innehåller sand och ämnen av liknande karaktär. DE delar av produktens som är tillverkade i plast (t.ex. polyamidändar, PVC eller styrenporglas) får inte rengöras med hjälp av rengöringsmedel som innehåller organiska lösningsmedel (t.ex. alkohol eller aceton).

Aqua-Perle

Väggarna utrustade med glaset Aqua-Perle får inte rengöras från insidan med slipande rengöringsmedel (innehållande sand och ämnen av liknande karaktär), klubbiga ämnen, syror och basiska ämnen. Detta glas får endast rengöras med en mjuk trasa eller gummskrapa och vatten. För normal rengöring av detta glas rekommenderas specialrengöringsmedlet **Clean-All** och för hårdare nedsmutsat glas rengöringsmedlet **Limescale Remover** och **After-Care**. Beronde på vattnets hårdhetsgrad har Aqua-Perle en garantitid på upp till 8 år.

Timeless

Väggarna utrustade med glaset Timeless får inte rengöras från insidan med slipande rengöringsmedel (innehållande sand och ämnen av liknande karaktär), klubbiga ämnen, syror och basiska ämnen. Detta glas får endast rengöras med en mjuk trasa eller gummskrapa och vatten.

Garanti

Garantin omfattar funktionella och estetiska defekter som kan hänvisas till konstruktionsfel. Garantin omfattar inte defekter som kan hänvisas till felaktigt montage eller felaktig rengöring. Garantifristen är 2 år från slutanvändarens inköpsdatum och skall bekräftas av kvitto som utlämnas av återförsäljaren.

Service

Med krav på service under och efter garantifristen, vänd er till återförsäljaren. Om återförsäljaren inte kan erbjuda service, vänd er till tillverkaren.

Avfallshandling av oanvändbar produkt - skrot

Oanvändbar produkt blir avfall och för dess hantering gäller lagstadgar om avfallshandling i vederbörligt land i gällande lydelse. Hantering av oanvändbar produkt skall utföras endast genom överlämnande till person som enligt lag är berättigad att handta detta. Produkten är tillverkad av återvinningsbara material som kan återanvändas; därför skall de inte avlämnas på annat sätt, så lång de inte bland kommunalt avfall!

Samtliga dokument finns på webbsidan www.sanswiss.com

- E certifikat
- Egenskapsförklaring

QUALITY CONTROL:

- DE** Dieses Produkt wurde unter sorgfältiger Beachtung der Qualitäts-Richtlinien gefertigt und vor dem Verpacken einer eingehenden Prüfung unterzogen. Sollten Sie dennoch einen Produktmangel oder eine Beschädigung feststellen, so setzen Sie sich bitte direkt mit der Firma in Verbindung, bei der Sie dieses Produkt gekauft haben.
- GB** This product was made with careful attention to quality guidelines and was subjected to a thorough examination before packaging. However, if you find a product defect or damage so please get in touch directly with the company in which you have bought this product.
- FR** Ce produit est fabriqué avec une attention particulière selon des normes de qualité et est soumis à un contrôle approfondi avant l'emballage. Toutefois, si le produit présente un défaut ou un dommage, veuillez prendre contact avec l'entreprise qui vous a vendu ce produit.
- CZ** Tento produkt byl vyroben s odbornou péčí podle příslušných kvalitativních směrnic a před zabalením byl důkladně zkontrolován. Pokud u něho přesto zjistíte závadu nebo poškození, kontaktujte prosím firmu, u které jste výrobek zakoupili.
- PL** Produkt ten został wyprodukowany z uwzględnieniem rygorystycznych norm jakościowych, a następnie podany drobiazgowej kontroli przed zapakowaniem. Jeżeli po rozpakowaniu (przed rozpoczęciem montażu!) stwierdzicie Państwo wady lub uszkodzenia to prosimy o natychmiastowe zgłoszenie tego faktu sprzedawcy.
- SK** Tento produkt bol vyrobený s odbornou starostlivosťou podľa príslušných kvalitatívnych smerníc a pred zabalením bol dôkladne skontrolovaný. Ak u neho aj napriek tomu zistíte závalu alebo poškodenie, kontaktujte prosím firmu, u ktorej ste výrobok zakúpili.
- RU** Это изделие было изготовлено с особым вниманием в соответствии с высокими стандартами качества и было тщательно проверено перед упаковкой. В то же время, если вы обнаружите дефект или повреждение, обратитесь в компанию, у которой вы купили это изделие.
- ES** Este producto ha sido fabricado cumpliendo estrictamente las normativas de calidad y ha sido sometido a un control exhaustivo antes de embalarlo. En caso de que a pesar de ello, Usted note algún desperfecto del producto, rogamos se ponga en contacto directamente con la empresa donde haya comprado el producto.
- RO** Acest produs a fost fabricat respectând cele mai stricte norme de calitate, iar produsul a fost testat înainte de a fi împachetat. Dacă totuși observați o neregulă sau o defectiune, vă rugăm să contactați direct firma de la care ați achiziționat produsul.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....